

W sobotę w godzinach rannych przybyły na tereny MTP delegacje rządowe bratnich krajów, które brały udział w uroczystościach Święta Odrodzenia. Członkowie delegacji długo i z zainteresowaniem oglądali ekspozycje przemysłowe Polski, a następnie zwiedzali pawilony zagraniczne.

# GŁOS WIELKOPOLSKI

CZY  
TEL  
NIE

Wyd. A B Poznań, 24/25 VII 1955 r. Nr 175 [3573]

## Całkowitym porozumieniem zakończyła się konferencja wielkiej czwórki

Dnia 23 lipca zakończyła się całkowitym porozumieniem konferencja szefów rządów

czterech mocarstw. Uczestnicy konferencji genewskiej jednomyślnie uchwalili trzy dokumenty.

Pierwszy dokument zawiera wytyczne dla ministrów spraw zagranicznych ZSRR, USA, Wielkiej Brytanii i Francji w sprawie zagadnienia zjednoczenia Niemiec i bezpieczeństwa zbiorowego w Europie. Ministrowie spraw zagranicznych czterech mocarstw zbiorą się w październiku br. w Genewie w celu rozpatrzenia tych problemów.

Drugi dokument, dotyczący problemów rozbrojenia, okre-

śli podstawę obrad podkomisji rozbrojeniowej ONZ, która po dójmie swe prace 29 sierpnia br. w Nowym Jorku.

Trzeci dokument zawiera komunikat końcowy, w którym przedstawione są zasadnicze tezy czterech mocarstw w sprawie zjednoczenia Niemiec, bez pieczeństwa zbiorowego w Europie oraz rozbrojenia. Komunikat końcowy precyzuje również stanowisko szefów rządów czterech mocarstw wobec wszystkich czterech punktów, które znajdowały się na porządku dziennym konferencji genewskiej.

### OBIAD u przewodniczącego Rady Ministrów ZSRR N. A. Bułganina

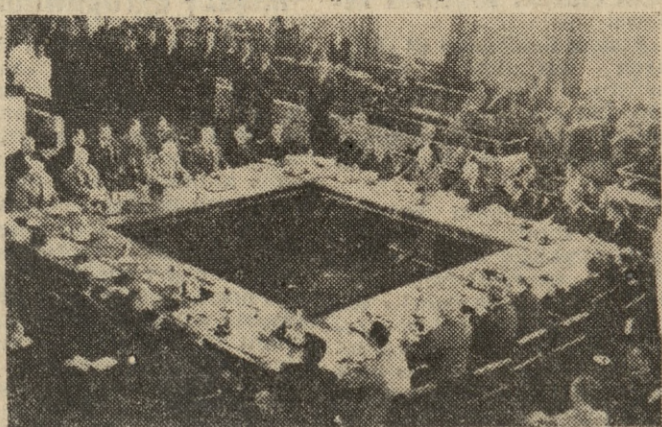
W dniu 22 lipca przewodniczący Rady Ministrów ZSRR N. A. Bułganin wydał obiad na cześć delegacji brytyjskiej na konferencji szefów rządów czterech mocarstw.

Na obiedzie obecni byli: A. Eden, H. Macmillan, N. Brook, A. Kirkpatrick i W. Hayter.

Ze strony radzieckiej na obiedzie obecni byli: N. S. Chruszczow, W. M. Mołotow, G. K. Żukow, A. A. Gromyko, J. A. Malik i L. F. Iljiczow.

### Ho Chi-minh wrócił do kraju

W dniu 22 lipca prezydent Wietnamskiej Republiki Demokratycznej Ho Chi-minh, wraz z towarzyszącymi mu w podróży do Chińskiej Republiki Ludowej i Związku Radzieckiego osobami, powrócił do Hanoi.



Z KONFERENCJI SZEFÓW RZĄDÓW CZTERECH WIELKICH MOCARSTW W GENEWIE.

Na zdjęciu: ogólny widok sali obrad, z lewej: delegacja radziecka, pośrodku: delegacja USA, z prawej: delegacja francuska oraz (na wprost delegacji USA) delegacja Anglii.

Fot — CAF

## Z genewskich obrad

Jak już podawaliśmy w numerze wczorajszym, w piątek po południu odbyło się posiedzenie szefów rządów czterech mocarstw. Na posiedzeniu tym, zabierając głos, prezydent Eisenhower stwierdził, że w różnych częściach świata istnieje poważne ograniczenia w zakresie wymiany informacji i turystyki. Mówca oświadczył, że ograniczenia te wywołują wzajemną nieufność. W ciągu ubiegłych 10 lat również w Stanach Zjednoczonych wprowadzono pewne ograniczenia tego typu. Zdaniem prezydenta, konferencja szefów rządów mogłaby zapoczątkować konkretne kroki w celu zniesienia tych barier i utworzenia drogi do wzajemnego zrozumienia i zaufania. Prezydent Eisenhower uważa, że stopniowo można by podjąć następujące kroki:

1. złączyć ograniczenia utrudniające obecnie „wymia-

ne informacji i idei między narodami”;

2. złączyć ograniczenia, które utrudniają podróżowanie po świecie w celach pokojowych i przyjaznych;

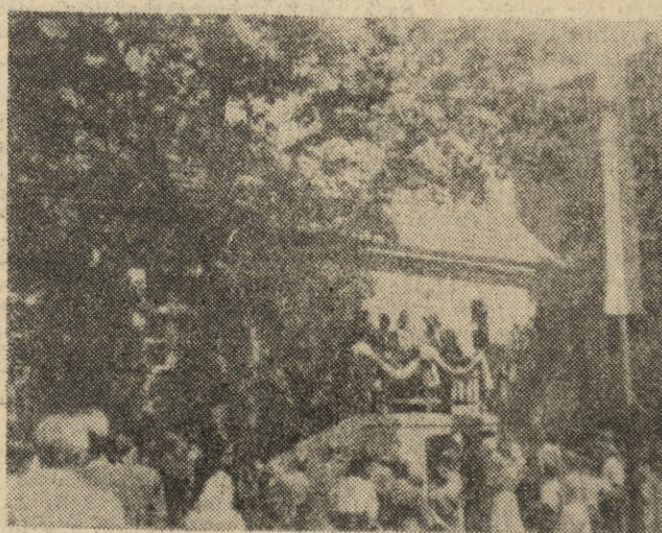
3. następnie stworzyć warunki, które by sprzyjały wzmożeniu wymiany towarów o pokojowym przeznaczeniu.

Premier Faure ze swej strony zgłosił plan, który jego zdaniem winien przyczynić się do wzmożenia wymiany „ludzi, idei i towarów”.

Następnie premier Eden zaproponował odroczenie dalszych obrad, aby umożliwić ministrom spraw zagranicznych kontynuowanie rozmów.

Wniosek Edena został przyjęty.

Przerwano więc chwilowo dyskusję nad zagadnieniem kontaktów między Wschodem a Zachodem. Dyskusja na ten temat będzie kontynuowana.



Jak już donosiliśmy, w dniu 22 lipca br. rozpoczęły się uroczystości związane z 200 rocznicą śmierci Stanisława Staszica. Na naszym zdjęciu: moment otwarcia nowo zorganizowanego Muzeum Pamiątek Staszycowskich w Pile.



Dnia 21. 7. br. odbyła się w Warszawie w Sali Kongresowej Palacu Kultury i Nauki im. J. Stalina uroczysta akademicka zorganizowana z okazji Święta 22 Lipca. Na zdjęciu: fragment sali.

CAF — fot. Baranowski

## ZSRR udzielił 400 mln. rubli bezzwrotnej pożyczki Wietnamskiej Republice Ludowej

Agencja TASS ogłosiła wspólny komunikat rządu radzieckiego i rządu Wietnamskiej Republiki Demokratycznej. W komunikacie tym czytamy m. in.: W czasie rozmów stwierdzono, że w swych stosunkach oba rządy

### Za przykładem Osusza

Kilka dni temu pisaliśmy o rezultatach zespołowej pracy chłopów z Osusza, którzy od kilkunastu lat pracują na zasadzie wzajemnej pomocy. Dobry przykład chłopów z Osusza skłonił dalsze wsie nasze do województwa do pójścia w ich ślady.

Według otrzymanych meldunków w ostatnich dniach powstało w powiecie ostrowskim 7 grup wzajemnej pomocy. W szamotulskim grupie takie utworzyli chłopcy z Osusza skłonił dalsze wsie nasze do województwa do pójścia w ich ślady.

### Z frontu walki o chleb

Zniwa w całej pełni. Ze wszystkich powiatów woj. poznańskiego donoszą nam, że dnia 21 bm. w każdym gospodarstwie rozpoczęto koszenie żyta. Przystąpił także do „wielkich” żniw Zespół PGR Chorzemin. Próbną omloty Jęczmienia ozimego w tym zespole wykazywały bardzo wysokie przyrosty zbioru z całego obszaru — po 22 kwintale z hektara. Gospodarstwo Kiełpiny zebrało nawet po 30 kw. z hektara. Pięknie spisały się spółdzielcy w Żodyniu, pow. Wolsztyn, którzy skosili już żyto, dokonali podorywek i zasiali poplon na obszarze 60 ha.

Chociaż żniwa dopiero się rozpoczęły rolnicy naszego województwa sprzedają już zboże na poczet obowiązkowych dostaw. Calocenne swoje plany wykonali w dniu 21 bm. rolnicy: M. Kopyczyński z Kopałna, pow. Konin, Stanisław Łukowiak ze wsi Dział, pow. Września, Wł. Lubisiak ze wsi Podgaje, pow. Turek, J. Stasiiewicz ze wsi Osiedle Domańskie, pow. Trzebnica i Fr. Czerwik ze wsi Cieża, pow. Września.

Pierwsze zboże dla państwa, na chleb dla robotników — oto hasło, które rozbrzmiewa dziś na wsi wielkopolskiej.

(wl)

Dnia 21. 7. br. odbyło się uroczyste przekazanie Palacu Kultury i Nauki im. Józefa Stalina w Warszawie.

Na zdjęciu: ambasador ZSRR w Polsce P. Ponomarenko wręcza klucze do Palacu Prezydentowi Rady Ministrów PRL — Józefowi Cyrankiewiczowi.

CAF — fot. Baranowski



## Przygotować się do powiatowych wystaw rolniczych

WARSZAWA (PAP)

W 91 powiatach, w których odbędą się w tym roku wystawy rolnicze, trwają przygotowania do ich otwarcia.

Tam, gdzie komitety wystawowe wspólnie z aktywnym wiejskim spopularyzowały zasady współzawodnictwa o

udział w wystawie, przystępuje do niego coraz więcej chłopów, spółdzielni produkcyjnych, PGR-ów i Ośrodków Maszynowych.

Tak jest na przykład w województwie poznańskim, w którym zorganizowanych będzie 8 powiatowych wystaw rolniczych. We współzawodnictwie mającym na celu uzyskanie wyników w hodowli i produkcji roślinnej uprawiających do udziału w wystawie, uczestniczy tam około 6 tysięcy chłopów, ponad 350 spółdzielni produkcyjnych i 39 PGR-ów.

Nie we wszystkich jednak powiatach docenia się znaczenie wystaw rolniczych, a przede wszystkim rolę współzawodnictwa o uzyskanie jak najlepszych wyników w produkcji rolniczej. Świadczy o tym zaniedbania, jakie stwierdzono w województwach: koszalińskim, szczecińskim, olsztyńskim, warszawskim i białostockim.

### Lipcowy czyn wielkopolskiej wsi

## TELEGRAM

REDAKCJA „GŁOSU WIELKOPOLSKIEGO”  
POZNAŃ

Zgodnie z uchwałami, podjętymi w dniu 24 maja br. na zebraniach wiejskich, gromada nasza wykonała swe zobowiązania na cześć Święta Odrodzenia, realizując zaległości w dostawach żywności i mleka oraz w spłacie podatku gruntowego w 100 proc. W dostawach ponadplanowych wszyscy rolnicy naszej gromady sprzedali państwu 17.000 kg żywności — zamiast przewidzianych w zobowiązaniu 12.000 kg i 27.000 litrów mleka — zamiast 23.000 litrów.

JAN DRZEWIECKI  
sekretarz Prezydium GRN Cienin Zaborny.



# Nowe propozycje rządu radzieckiego w sprawie redukcji zbrojeń i zakazu broni atomowej

W celu złagodzenia napięcia w stosunkach między państwami, utrwalenia wzajemnego zaufania oraz w celu usunięcia groźby nowej wojny szefowie rządów Związku Radzieckiego, Stanów Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii i Francji uznają konieczność podjęcia wysiłków, aby zawrzeć w najbliższym czasie konwencję międzynarodową w sprawie redukcji zbrojeń i zakazu broni atomowej.

W wyniku wymiany poglądów w sprawie redukcji zbrojeń i zakazu broni atomowej postanowili oni zgodnie co następuje:

1. Poziom liczebności sił zbrojnych Stanów Zjednoczonych, Związku Radzieckiego i Chin będzie ustalony w wysokości 1 do 1,5 miliona ludzi dla każdego z tych krajów, a Wielkiej Brytanii i Francji w wysokości 650 tysięcy ludzi dla każdego z tych krajów. Poziom ustalony dla Chin oraz inne zagadnienia dotyczące sił zbrojnych Chin będą przedmiotem rozmów, w których weźmie udział Chińska Republika Ludowa.

Poziom liczebności sił zbrojnych wszystkich innych państw nie będzie przekraczał 150-200 tys. ludzi i będzie uzgodniony na odpowiedniej konferencji międzynarodowej.

2. Po dokonaniu redukcji sił zbrojnych i zbrojeń typu zwykłego do wysokości 15 proc. uzgodnionych norm wejdzie w życie całkowity zakaz broni atomowej i wodorowej. Wyeliminowanie tych rodzajów broni ze zbrojeń oraz ich zniszczenie będzie dokonane w toku redukowania

## Piątkowe posiedzenie szefów rządów czterech mocarstw

GENEWA (PAP)

W piątek po południu odbyło się pod przewodnictwem prezydenta Eisenhowera kolejne posiedzenie szefów rządów czterech wielkich mocarstw.

Na wstępie posiedzenia sekretarz stanu USA Dulles w imieniu wszystkich ministrów spraw zagranicznych złożył sprawozdanie z dotychczasowych obrad ministrów, dotyczących opracowania dyrektyw dla ich późniejszych rozmów w sprawie:

1. zjednoczenia Niemiec i bezpieczeństwa europejskiego,
2. rozbrojenia,
3. czwartkowych propozycji delegacji ZSRR w kwestii zawarcia tymczasowego porozumienia między ugrupowaniami państw, istniejącymi w Europie.

Dulles oświadczył, że w toku przedpołudniowych obrad piątkowych osiągnięty został postęp w przygotowaniu dyrektyw i że wierzy, iż dalszy postęp jest możliwy. W związku z tym prosi on o przedłużenie terminu, w którym ministrowie mieli przedstawić szefom rządów swe sprawozdanie. Na wniosek prezydenta Eisenhowera, zaakceptowany przez pozostałych szefów rządów, polecono ministrom kontynuowanie rozmów. Ministrowie winni przedstawić sprawozdanie w sobotę do godziny 11, kiedy to rozpocznie się w ścisłym gronie niejawnie posiedzenie szefów czterech rządów.

Jak oświadczyli rzecznicy prasowi, ministrowie spraw zagranicznych postanowili kontynuować obrady w piątek o godzinie 23.30.

Z kolei szefowie rządów przystąpili do dyskusji nad czwartym punktem porządku dziennego — sprawą unormowania i wzmocnienia kontaktu między Wschodem a Zachodem.

zbrojeń o pozostałe 25 proc. uzgodnionych norm. Wszystkie materiały atomowe będą następnie wykorzystywane wyłącznie w celach pokojowych.

3. Wraz z rozpoczęciem kroków w celu redukcji zbrojeń i sił zbrojnych czterech mocarstw oraz przed wejściem w życie porozumienia w sprawie całkowitego zakazu broni atomowej i wodorowej, cztery mocarstwa zobowiązują się, że nie użyją broni jądrowej, która będą uważały za broń zakazaną. Wyjątki od tej zasady są dopuszczalne w wypadku obrony przed agresją, jeżeli decyzja taka zostanie powzięta przez Radę Bezpieczeństwa.

4. Państwa posiadające broń atomową i wodorową zobowiązują się nie przeprowadzać doświadczeń z tą bronią oraz będzie pierwszym krokiem do wykonania programu re-

dukcji zbrojeń i zakazu broni atomowej.

5. Ustali się skuteczną konwencję międzynarodową nad wprowadzeniem w życie środków mających na celu redukcję zbrojeń i zakaz broni atomowej.

6. Szefowie rządów czterech mocarstw udzielają ministrom spraw zagranicznych instrukcji w sprawie podjęcia wysiłków dla osiągnięcia koniecznego porozumienia co do nieuzgodnionych dotychczas aspektów wspomnianej wyżej konwencji, która ma być rozpatrzona w Organizacji Narodów Zjednoczonych.

Równocześnie szefowie rządów ZSRR, USA, Wielkiej Brytanii i Francji zdecydowali nie dopuścić do zastosowania broni atomowej i wodorowej, które są bronią masowej zagłady, oraz zdecydowali uwolnić narody od groźby niszczycielskiej wojny ato-

mowej — oświadczając uroczyste, że —

— aż do zawarcia międzynarodowej konwencji w sprawie redukcji zbrojeń i zakazu broni atomowej — Związek Radziecki, USA, Wielka Brytania i Francja składają zobowiązanie, że nikt z nich pierwszy nie użyje broni atomowej i wodorowej przeciwko jakimkolwiek narodom oraz wzywają wszystkie inne państwa, by przyłączyły się do tej deklaracji.

## Prezydent Szwajcarii wydał obiad na cześć delegacji wielkich mocarstw

W dniu 21 lipca wieczorem prezydent Szwajcarii — M. Petitpierre wydał obiad na cześć delegacji rządowych ZSRR, Stanów Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii i Francji na konferencję szefów rządów czterech mocarstw.

Ze strony radzieckiej na obiedzie obecni byli: N. A. Bulganin, N. S. Chruszczow, W. M. Molotow, G. K. Żukow, A. A. Gromyko i poseł ZSRR w Szwajcarii P. I. Jerszow.

Ze strony amerykańskiej na obiedzie obecni byli: D. Eisenhower, J. Dulles, Anderson, ambasador Stanów Zjednoczonych w Szwajcarii F. Willys i syn prezydenta USA, major D. Eisenhower.

Ze strony brytyjskiej obecni byli: A. Eden, H. Macmillan, N. Brook, A. Kirkpatrick i ambasador Wielkiej Brytanii w Szwajcarii L. Lam.

Ze strony francuskiej obecni byli: E. Faure, A. Pinay, L. Joxe, A. Berard i ambasador Francji w Szwajcarii E. Dénery.

Na obiedzie obecny był także sekretarz generalny ONZ Dag Hammarskjöld.

## Radziecki projekt układu między ugrupowaniami państw w Europie

Kierując się dążeniem do utrwalenia pokoju oraz uznając konieczność przyczynienia się wszelkimi sposobami do zmniejszenia napięcia międzynarodowego i do stworzenia atmosfery zaufania w stosunkach między państwami, rządy Związku Radzieckiego, Stanów Zjednoczonych, Francji i Wielkiej Brytanii postanowiły zgodnie, że zawarcie układu między państwami należącymi do paktu północno-atlantycznego i unii zachodnio-europejskiej z jednej strony, a państwami należącymi do Układu Warszawskiego z drugiej strony odpowiadałoby interesom utrzymania pokoju w Europie. Układ taki mógłby się opierać na następujących zasadach:

1. Państwa należące do paktu północno-atlantycznego i będące uczestnikami układów paryskich z jednej

strony oraz państwa należące do Układu Warszawskiego z drugiej strony — zobowiązują się nie używać przeciwko sobie siły zbrojnej. Zobowiązanie to nie powinno naruszać prawa państwa do samoobrony, czy to indywidualnej czy zbiorowej, — przewidzianej przez artykuł 51 Karty Narodów Zjednoczonych w wypadku zbrojnej agresji.

2. Państwa — strony układu zobowiązują się, że będą się konsultować w wypadku, gdyby powstały między nimi różnice zdań lub spory mogące zagrażać utrzymaniu pokoju w Europie.

3. Układ niniejszy ma charakter tymczasowy i pozostaje w mocy do chwili, gdy będzie zastąpiony przez inny układ dotyczący stworzenia systemu bezpieczeństwa zbiorowego w Europie.

# Kto jest niezadowolony?

(Korespondencja własna z Genewy)

Różni ludzie miewają różne zamartwienia. Jak donosi „New York Journal American” magnaci amerykańskiego przemysłu filmowego mają teraz nowe zamartwienia w związku z konferencją genewską. Zainwestowali oni miliony dolarów w filmy, w których komiści pokazani są jako „szwarccharaktery”.

Cóż będzie — zapytuje z trwogą dziennik nowojorski — jeśli po Genewie dojdzie do takiego odprężenia, że nie można będzie więcej zohydzać komunistów?

Dotychczasowe obrady wielkiej czwórki przysporzyły kłopotów nie tylko filmowcom z Hollywood. Niemniej, a raczej jeszcze większa jest rozpacz Adenauera i otaczających go polityków zachodnio-niemieckich, którzy widzą coraz wyraźniej, że to właśnie oni przegrywają w Genewie.

Adenauer przebywa od kilku dni w Muerren pod Interlaken w Szwajcarii i pilnie śledzi przez obserwatorów przebieg obrad genewskich. Według informacji paryskiego „Le Monde” sprawozdania tych obserwatorów stają się coraz bardziej pesymistyczne — oczywiście z punktu widzenia Adenauera.

Czym wytłumaczyć ten pesymizm i rozpacz Adenauera? Przede wszystkim należy zwrócić uwagę na to, że — jak pokazała konferencja genewska — dotychczasowa polityka Adenauera uniemożliwia w obecnej chwili zjednoczenie Niemiec.

Pisałem już w jednej z poprzednich korespondencji, że sam Adenauer bynajmniej nie

jest zwolennikiem zjednoczenia Niemiec, gdyż raczej słusznie przypuszcza, że w razie zjednoczenia utraciłby władzę nad rządem socjal-demokratycznym. Gdy jednak naród niemiecki naturalnie pragnie zjednoczenia, Adenauer musi swą wrogość do sprawy zjednoczenia starannie maskować.

A tu nagle w Genewie okazało się, że właśnie polityka kanclerza stoi na przeszkodzie posunięciu naprzód sprawy zjednoczenia. Okazało się — o czym zresztą Związek Radziecki wielokrotnie uprzedzał — że układy paryskie i wzmocnienie Wehrmachtu są najpoważniejszą przeszkodą na drodze do zjednoczenia Niemiec. I okazało się (mówią o tym tutaj dziennikarze z różnych krajów) — że odroczenie przez Adenauera wyjazdu do Moskwy również nie przyczyniło się do rozwiązania sprawy Niemiec.

Te niepowodzenia Adenauera oczywiście spowodować muszą dalszy, już zaznaczający się, spadek jego wpływu w Niemczech zachodnich. A na arenie międzynarodowej? Przecież opinia „Le Monde”, który nie bez ukrytej satysfakcji stwierdza: „Kancelarz Adenauer jest wyłącznie produktem zimnej wojny. Jeśli (po Genewie — red.) ta wojna się zakończy, Adenauer stanie się znów tym, czym był dawniej: burmistrzem — burmistrzem Kolonii rozszerzonej do wymiarów Republiki Federalnej”.

Ta perspektywa nie uśmiecha się Adenauerowi. Trudno więc się dziwić, że nie jest on zadowolony z przebiegu konferencji czterech szefów rzą-

dość, a jeśli Adenauer zajął odwrotne stanowisko i spodziewał się narzucenia czegośkolwiek Związkowi Radzieckiemu z „pozytywną”, to się srodze pomylił. Z błędności polityki Adenauera zdaje sobie sprawę coraz więcej Niemców. W ciągu ostatnich dwóch dni odbyły się w Genewie trzy konferencje prasowe, zwolane przez różne — bynajmniej nie lewicowe — grupy niemieckie. Mam na myśli wczorajsze spotkanie z prasą grupy profesorów katolickich z Niemiec zachodnich (w ich imieniu przemawiała prof. dr Klara-Marie Fassbinder) oraz dzisiejsze konferencje prasowe pułkownika von Bonina z Bonn i polityków zachodnio-niemieckich — pastora Niemollera i byłego ministra Heinemann.

Nie będę tu streszczał ich wystąpień. Wystarczy, jeśli powiem, że wszyscy oni pragną — w odróżnieniu od Adenauera — porozumienia między Wschodem a Zachodem. I że wszyscy oni uważają za konieczne nawiązanie bezpośrednich kontaktów między oboma częściami Niemiec.

Na pozór odbiegłem tu nieco od bezpośredniej tematyki dzisiejszych obrad wielkiej czwórki. Lecz tylko na pozór. Problem Niemiec pozostaje przecież jednym z najważniejszych zagadnień w stosunkach międzynarodowych, a jeśli — jak się tu wszyscy spodziewamy — po konferencji genewskiej nastąpi dalsze odprężenie międzynarodowe, zarysują się nowe możliwości rozwiązania sprawy Niemiec.

Wątpić należy, czy będą one zgodne z pragnieniami Adenauera.

## DEPESZE z okazji Święta Odrodzenia

DO PRZEWODNICZĄCEGO RADY PAŃSTWA POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ TOWARZYSZA ALEKSANDRA ZAWADZKIEGO PREZESA RADY MINISTRÓW POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ TOWARZYSZA JOZEFA CYRANKIEWICZA MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ TOWARZYSZA STANISŁAWA SKRZESZEWSKIEGO

WARSZAWA

Z okazji XI rocznicy powstania PRL w imieniu rządu i narodu Chińskiej Republiki Ludowej serdecznie pozdrawiamy Was a w Waszych osobach rząd i naród Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

W ciągu 11 lat, pod słusznym kierownictwem PZPR i przy bezinteresownej pomocy Związku Radzieckiego, naród polski osiągnął olbrzymie sukcesy w budownictwie socjalistycznym. Dzięki pomyślnej realizacji planu 6-letniego, który ma na celu zbudowanie podstaw ekonomii socjalistycznej, Polska Rzeczypospolita Ludowa stała się przemysłowym, socjalistycznym państwem o wielkim potencjale gospodarczym. Rozkwit i potęga PRL w dużym stopniu wzmocniły potęgę światowego obozu pokoju, demokracji i socjalizmu, jak również światowe siły pokoju ze Związkiem Radzieckim na czele. Naród chiński cieszy się i czerpie z tego natchnienia.

Naród chiński życzy bratniemu narodowi polskiemu jeszcze większych sukcesów w dziele budowy socjalizmu, jak również życzy, by przyjaźń między narodami chińskim i polskim coraz bardziej umacniała się i rozwijała w walce o dalsze złagodzenie napięcia międzynarodowego i o obronę pokoju na całym świecie.

PRZEWODNICZĄCY CHIŃSKIEJ REPUBLIKI LUDOWEJ MAO TSE-TUNG

PRZEWODNICZĄCY STAŁEGO KOMITETU OGÓLNOKRAJOWEGO ZGROMADZENIA PRZEDSTAWICIELI LUDOWYCH CHIŃSKIEJ REPUBLIKI LUDOWEJ LIU SZAO-TSI

PREMIER RADY PAŃSTWOWEJ I MINISTER SPRAW ZAGRANICZNYCH CHIŃSKIEJ REPUBLIKI LUDOWEJ CZOU EN-LAI

\*

JEGO EKSCELENCJA PAN ALEKSANDER ZAWADZKI PRZEWODNICZĄCY RADY PAŃSTWA POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

WARSZAWA

Z okazji polskiego święta narodowego przesyłam Waszej Ekscelencji moje serdeczne pozdrowienia. Składam szczere życzenia szczęścia osobistego Waszej Ekscelencji oraz szczęśliwej przyszłości Polski.

RENE COTY

\*

Depesze z życzeniami dla narodu polskiego nadeszły ponadto od rządów Ludowej Republiki Bułgarii, Republiki Czechosłowackiej, Węgierskiej Republiki Ludowej, Rumuńskiej Republiki Ludowej, Niemieckiej Republiki Demokratycznej, od prezydentów Włoch, Finlandii, Jugosławii i Indii oraz od szachinszacha Iranu.

## Zofia Dzierżyńska odznaczona orderem Sztandar Pracy i kl.

MOSKWA (PAP)

Z okazji 50 rocznicy rewolucji 1905 r. Rada Państwa Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej odznaczyła Zofię Dzierżyńską, wdowę po Feliksie Dzierżyńskim oraz Władysława Orzechowskiego orderem Sztandar Pracy I klasy za aktywną działalność rewolucyjną.

19 bm. Wacław Lewikowski, ambasador pełnomocny i nadzwyczajny PRL w Związku Radzieckim dokonał w gmachu ambasady uroczystej dekoracji. Zofia Dzierżyńska w serdecznych słowach podziękowała za wręczenie jej odznaczenia.

## Z przodka węglowego do akademii sztuk pięknych

Przed kilkoma dniami były górnik, rębacz z kop. „Walenty - Wawel” Piotr Latoska, otrzymał dyplom ukończenia Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie.

Jeszcze w czasie pracy w kopalni zwrócił on na siebie uwagę pięknymi rzeźbami. Dzięki opiece Zw. Zaw. Górników no wy obcujący talent rzeźbiarski nie został zmarnowany.

Prace Latoski wykonywane w czasie studiów zjednały mu uznanie wśród profesorów i kolegów. Brał on także udział przy wykonywaniu wspaniałego dzieła swego mistrza i opiekuna — pomnika czynu powstańczego na Górze św. Anny.

Obecnie Piotr Latoska pracuje w woj. domu kultury jako instruktor.

GRZEGORZ JASZUŃSKI



# Czy Festiwal kosztuje

Piłem w pierwszych dniach czerwca kawę w małej warszawskiej kawiarence. Kiedy poprosiłem o butelkę oranżady, kelnerka uśmiechnęła się do mnie porozumiewawczo i odmownie pokręciła głową.

— Nie ma oranżady — odpowiedziała — i nie będzie.

— Jak to: nie będzie? — zdumiałem się — w ogóle?

— W ogóle to nie wiem, ale do września.

— Ale dlaczego?

I tutaj padło słowo, wypowiedziane poufałym półgosem:

— Festiwal... Nadal nie mogłem się połapać.

— Co to znaczy: Festiwal? Co to ma wspólnego z oranżadą?

— Butelki, proszę pana. Zabrali od nas butelki po oranżadzie i powiedzieli, że są potrzebne dla tych, co to na Festiwal przyjadą. I że oranżady na razie nie będzie.

Przyznam się, że się speszyłem... Pomyśli zakładów gastronomicznych — bywają tak nieoczekiwane... Ale oto w kilka dni później znów wstąpiłem do tej samej ka-

wiarenki i piłem oranżadę. I oranżada jest i woda sodowa jest także. W butelkach.

Nie chciało mi się rozmawiać z kelnerką na ten temat powtórnie. Zrobiłem oczywiście źle, o czym później. Drobny ten epizod dał mi jednak wiele do myślenia...

☆

Festiwal... Słowo piękne swoją treścią: młodzież z całego świata, wspólne pragnienia pokojowej pracy, podobne marzenia o pokojowej przyszłości, wspólna wola walki w obronie pokoju. Spotkanie przyjaźni młodzieży różnych ras i narodów — i to właśnie w naszej Stolicy. Cóż może być piękniejszego?...

To piękno Festiwalu budzi jednak wściekłość wroga. I wróg sięga właśnie do arsenału plotki. Broń to już bardzo zużyta, ale używana ciągle z tą samą wiarą w ludzką łatwowierność.

Jeśli już o tym mówimy, to trzeba od razu powiedzieć, że są plotki, którymi zajmować się nie warto. Istnieje jednak pewien chwyt wrogiej propagandy, o którym należy powiedzieć. Oto jego autorzy udrapowali się w szaty dobrych Polaków i ocie-

rajac połą iże szepczą: czy wiecie, ile ten Festiwal kosztuje? Na wszystkim się oszczędza, a tu takie wydatki! Samo jedzenie, moi państwo, samo jedzenie dla tylu tysięcy!!

I ludzie łatwowierni czasem to podchwytują... Szwan kuje zaopatrzenie w mięso? Festiwal, moja pani. Chleb wyprzedano o godzinę wcześniej? Festiwal, moja pani. Piwa w upał zabrakło? Festiwal, moja... I tak dalej.

Czy Festiwal będzie nas kosztował? Oczywiście! Ale przypatrzmy się niektórym sprawom uważnie. Na przykład — sprawie wyżywienia. Przyjadą na Festiwal dziesiątki tysięcy młodzieży z całego kraju? Przyjadą. Czy ci młodzi ludzie, gdyby nie przyjechali na Festiwal, jedliby normalnie? Tak, oczywiście. O co więc chodzi? Czy zjedzą swoje w domu, czy w Warszawie — nie się nie zmieni, ważne będzie natomiast sprawne funkcjonowanie transportu. Spróbujcie to powiedzieć Izawemu „patriocie” — nie potrafi zaprzeczyć. Szepnie natomiast: tak, ale ci z zagranicy...

Pomówmy i o tym. Z zagranicy przyjedzie około 25 tysięcy młodzieży. Polaków jest 25 milionów. Gdyby zatem byli nasi goście w naszym kraju cały rok i gdybyśmy chcieli uszczuplić dla nich normalne wyżywienie wszystkich Polaków — wyniosłoby to... jedną tysięczną część normalnego rocznego spożycia. Pamiętajmy zaś, że — po pierwsze — nasi goście zagraniczni będą u nas zaledwie kilka tygodni. Po drugie — nikt chyba po zastanowieniu wątpić nie będzie,

25-milionowy naród, gospodarujący planowo, może przyjąć 25 tysięcy gości, używając na ten cel posiadanych zapasów...

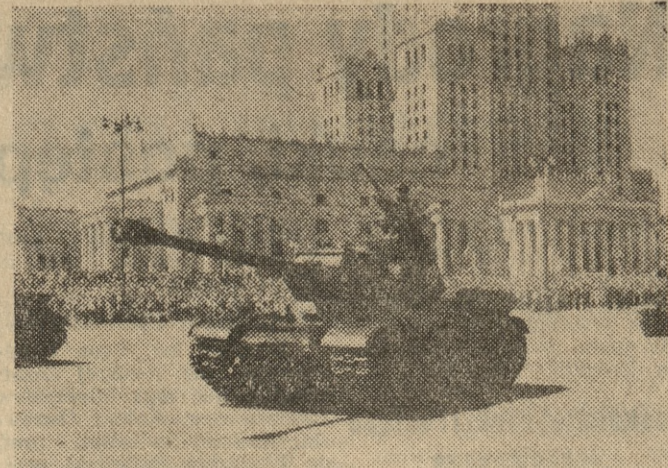
Tak to wygląda naprawdę. Przypomnijmy natomiast, że stolica naszego kraju piękniała dzięki Festiwalowi — przyspieszono bowiem roboty elewacyjne, aby nadać Warszawie prawdziwie odświeżony wygląd. Od lat — przypomnijmy jeszcze dla przykładu — mówiło się o konieczności zbudowania w Warszawie wielkiego stadionu reprezentacyjnego dla imprez międzynarodowych. Dzięki Festiwalowi stolica otrzymała tę cenną inwestycję w roku bieżącym. Przykłady można by mnożyć.

Jeszcze raz jednak powtarzamy: tak, Festiwal będzie nas kosztował. O tym, że społeczeństwo uznaje słuszność wysiłków, które dla Festiwalu podejmujemy, mówi zapal z jakim na dni festiwalowe przygotowuje się cały kraj, mówią zobowiązania przed-festiwalowe. Ta piękna i ważna impreza, która rozstawi osiągnięcia naszego kraju i pozwoli zacieśnić więzy przyjaźni między 120 narodów pragnących pokoju, jest w pełni doceniana przez przytłaczającą większość społeczeństwa.

Na to jednak, aby nie było ludzi podatnych na wrogie plotki, potrzebna jest dobra wola nas wszystkich i — cierpliwość. Cierpliwość w wyjaśnianiu, jaka jest prawda o Festiwalu.

I dlatego zrobiłem źle, że nie porozmawiałem z ową wspomnianą na początku kelnerką po raz wtóry.

JAN SMOLEŃ



SWIETO 22 LIPCA W WARSZAWIE  
Fragment defilady Ludowego Wojska Polskiego.  
Na zdjęciu: defilują żołnierze...

## Odpowiadamy Czytelnikom

### W sprawie kolegów orzekających

Nasz czytelnik S. Z. z Poznania pisze m. in.:

„Mam kolegów, którzy twierdzą, że kolegia orzekające mogą skazać na karę aresztu i że kara pracy po-prawczej oznacza przymusową i bezpłatną pracę. Jak mi wiadomo jest to niezgodne z prawdą.”

Ponieważ więcej osób może mieć tego rodzaju błędne pojęcia o instytucji kolegów orzekających — wyjaśniamy:

Od 1 kwietnia 1951 r. obowiązuje ustawa powołująca do orzecznictwa karno - administracyjnego kolegia przy prezydium gromadzkich, miejskich, dzielnicowych, powiatowych i wojewódzkich radach narodowych. Skład osobowy kolegium orzekającego wybiera i odwołuje rada narodowa na swej sesji. Przewodniczącym kolegium rada narodowa wybiera spośród członków swego prezydium, a członków w ilości ustalonej przez prezydium rady naro-

dowej wybiera spośród radnych i spoza grona rady. Kolegia orzekają w składzie trzech osób: przewodniczący i dwóch członków.

W ten sposób ustawa wprowadzająca kolegia orzekające jest wyrazem przemian społeczno - politycznych, jakie dokonały się w Polsce Ludowej. Przed powołaniem kolegów istniało orzecznictwo jednoosobowe sprawowane przez referentów karno-administracyjnych. Wprowadzenie zatem orzecznictwa kolegialnego z udziałem czynnika społecznego stanowi o realizacji zasady zbliżenia organów władzy ludowej do obywatela, jest także wyrazem kolegialności.

Orzecznictwo karno - administracyjne dotyczy czynów, które nie są społecznie niebezpieczne, a więc takich, które nie podlegają karaniu w trybie karno - sądowym.

Kolegia orzekające w miastach ponad 10 tys. mieszkańców mogą wymierzyć kary: grzywny do 3 tys. zł względnie pracy poprawczej do trzech miesięcy. Natomiast kolegia orzekające w miejscowościach posiadających poniżej 10 tys. mieszkańców mogą wymierzać kary: grzywny do 300,— zł względnie pracy poprawczej do 6 dni.

Kara pracy poprawczej zastępuje karę aresztu, która była stosowana przed powołaniem orzecznictwa kolegialnego. Polega ona na tym, że ukarany obywatel pracuje normalnie w swoim zakładzie pracy, lecz potrąca mu się 20 proc. wynagrodzenia przez okres trwania kary. (mh)

### Delegat traktorzystów



Fot. K. Przychodzki

Marian Tryjanowski rozpoczął pracę w POM Krzycko, pow. Leszno, jako pomocnik traktorzysty. Już po trzech miesiącach został samodzielnym traktorzystą, a wkrótce kierownikiem młodzieżowej brygady. Młodzi traktorzyści twierdzą, że I miejsce w POM-ie, wykonanie w 123 proc. półrocznego planu pracy zawiązującego swemu brzo- gadziście. Musi być w tym dużo słuszności, skoro Tryjanowski odznaczony został Odznaką Przdownika Pracy. Rozmawiając z traktorzystą trudno nie spytać o żniwa.

— Podczas żniw wprawdzie nie będzie mnie w POM-ie. Jadę przecież na Festiwal, ale wszystkie moje obowiązki wziął na siebie Antoni Regent, mój kolega „po fachu” — również traktorzysta. Jestem pewien, że nasi chłopcy nie zawiodą. (j)

W. T.

## Z wędrowek po MTP

### Tropami kulturalnych osiągnięć

Zgódźmy się co do jednego: polskie stoiska na MTP są bardzo piękne jeśli chodzi o „wystrój” — grafikę, malarstwo, literaturę, architekturę wewnątrz, kolorystykę i artyzm. Twierdzą, że jest to prawdziwy triumf polskich artystów-plastyków i architektów. Jest to dalej wspaniała ekspozycja na szego talentu i poczucia piękna. Nie trzeba tu wymieniać czy wskazywać pawilonów lub stoiska szczególnie piękne, bo czy to hala nr 2, czy pawilony Chemii, Oświaty, Kultury Zdrowia, Sportu — wszystko imponuje swym artystycznym wykonaniem. Jest to poważne nasze kulturalne osiągnięcie w minionym dziesięcioleciu.

Ale jest tych osiągnięć wi-deocnych na MTP znacznie więcej. Idźmy tedy ich tropami.

Bardzo znanym zjawiskiem świadczącym o potężnym rozwoju czytelnictwa w Polsce to pawilon CUW-u, pa-wilon książki. Mówi mi kierownik pawilonu p. Nalep-kowski, że niektóre tytuły naszych książek wzbudziły wielkie zainteresowanie wśród księgarzy i wystawców zagranicznych. Zwłaszcza literatura dzie-cięca i młodzieżowa zwróciła uwagę fachowców, którzy wyrazili o tej dziedzinie edytor-skiej słowa dużej pochwały. Ale i wydawnictwa albumo-wo-artystyczne, oraz naukowe

nie uszły uwadze „zagranicz-ników”, którzy dokonali już w CUW-ie wiele poważnych za-mówień. Nie brak wśród nich transakcji na nuty do utwo-rów klasycznych i ludowych.

„Sam nie wiecie co posiadacie” — nabiera się takiego przekonania, chodząc po wyjątkowo ślicznym pawilonie CPLA. Jakież my cudne posiadamy tkaniny artystyczne: narzuty, makaty, dzbany, stro-je ludowe, ceramikę, jakie nie do opisanie piękne bibeloty. Inspektor artystyczny p. Lin-kowska zwraca uwagę moją na „cacka” w rodzaju wień-ców „alstiberów”. Szkoda, że zwiedzający często przechodzą obok stoisk nieuważnie. Nie dojrzą bowiem właśnie na stoisku „Cepeli” pięknej frega-ty z bursztynu, bardzo mister-nej roboty.

Przedstawiciel fabryki forte-pianów marki „Steinway” p. Drescher z Hamburga i p. inż. Pokorny z CSR oświadczyli p. Stojekiemu kierownikowi stoiska z instrumentami muzycz-nymi, że nasza produkcja jest bardzo wysoko notowana. Stąd też nie dziwię się, że targowe transakcje na nasze „grające” instrumenty zawarły: Norwe-gia, Szwecja, Brazylia i Izrael.

W parku kermasowym za-interesowała mnie „Cepelio-wa” sprzedaż ludowo-artystycz-nych tkanin. I tu nie wiadomo, który to już raz dowiadu-ję się, że nie ma takiego dnia, w którym nie słyszałoby się okrzyków: „Wundervoll!”, „Une chose extraordinaire”...

I potem giną te przedmioty zachwyty w tekach Niemców, Francuzów i Anglików, którzy unoszą te wytwory sztuki naszego zdolnego i wrażliwego na piękno ludu.

t. h. n.



Na zaproszenie Polskiej Izby Handlu Zagranicznego bawili w Poznaniu laureat Nagrody Pokojowej Nobla lord Boyd Orr, przewodniczący Brytyjskiego Komitetu Popierania Handlu Międzynarodowego, były generalny dyrektor FAG (Międzynarodowej Organizacji do Spraw Rolnictwa i Wyżywienia przy ONZ).

Na zdjęciu: lord Boyd Orr (w środku) w czasie wizyty w pawilonie Wietnamskiej Republiki Demokratycznej. CAF — fot. Kondracki

## Wokół rubli, dolarów, funtów ...

### Jak handlujemy z zagranicą?

Handel zagraniczny — to nie słychanie skomplikowana ma-szyna. Użycie tego słowa jest na pewno uzasadnione, jeżeli weźmie się pod uwagę ilość lu-dzi, ile biur, przedsiębiorstw, cen-tral i innych tego rodzaju ośrodków działa, by urucho-mić dopływ niezliczonych to-warów do kraju — a więc im-port i kontynuować wywóz to-warów poza jego granice — eksport. XXIV Międzynarodo-we Targi Poznańskie, jak w kropli wody pod mikroskopem ukazują ciekawym oczom dzia-łałość tej niezwykłej machi-ny. Nic dziwnego, że cały kraj z zainteresowaniem śledzi dzia-łałość polskich towarzystw handlu zagranicznego.

Wyrazem zainteresowania ja-kim wśród ludzi pracy naszego kraju cieszą się polskie biu-ra handlu zagranicznego są li-czne zapytania napływające do naszej Redakcji. W swych listach Czytelnicy domagają się odpowiedzi na jakich za-sadach Polska — jeden z krajów obozu socjalizmu — utrzymu-je stosunki handlowe z kraja-mi kapitalistycznymi.

Odpowiadamy na pytania na-szych czytelników na przykła-dzie „Varimexu” — jednego z towarzystw handlu z zagranicą. Towarzystwo to, podobnie jak wszystkie inne, zawiera kon-trakty z zagranicznymi kupca-mi na podstawie zapotrzebo-wań inwestora lub tzw. dystry-butora krajowego. Zamówienia te dokonywane są zgodnie z istotnymi potrzebami wewne-trznymi oraz mieszczą się w narodowym planie gospodar-czym. Po otrzymaniu zamówie-nia towarzystwo rozpisuje o-ferty wśród zagranicznych kup-ców. Z kolei rozpatruje ich pro-pozycje i wreszcie kupuje to-wary — zawsze jednak na ra-chunek swego odbiorcy. Dla przy-kładu: „Arged” po złożeniu w „Varimexie” zapotrzebo-wania na artykuły gospodar-stwa domowego — otrzymuje towary bezpośrednio od zagra-nicznego dostawcy.

#### Co to jest „clearing”

W jaki sposób towarzystwa handlowe zawierają kontrakty z zagranicznymi kupcami? Jak dokonuje się rozliczenia? — oto dalsze pytania naszych Czytelników.

Istnieje kilka rodzajów umów handlowych. Pierwsza z nich i chyba najczęściej stosowana, to tzw. umowa clearingowa. Tego rodzaju umowa za-wierana jest między rządami państw. Rola towarzystw han-dlu z zagranicą ogranicza się tutaj do pośredniczenia między państwami a kupcami. — Sens umowy clearingowej po-lega na tym, że po zrealizowa-niu transakcji pieniądze w for-mie wpływów dewizowych — przekazywane są do banku pań-stwa, w którym znajduje się przedsiębiorstwo przekazujące towary do naszego kraju. Oto przykład: francuskie przed-si biorstwo kupuje w Polsce bur-sztyn — pieniądze za ten towar przekazuje do banku francus-kiego na rachunek bieżący Na-rodowego Banku Polskiego. — który z kolei za uzyskane ze sprzedaży bursztynu sumy mo-że kupować we Francji np.

sprzęt campingowy. Innym ro-dzajem międzynarodowych umów handlowych są tzw. kon-trakty kompensacyjne: towar za towar — oto ich istotna treść. W tego rodzaju transak-cji musi być ściśle określona wartość wymienianych towa-rów.

Istnieją jeszcze transakcje związane, polegające na tym, że umawiające się firmy zobowiązują się wzajemnie ku-pować i sprzedawać. Jeżeli np. „Varimex” podpisze kontrakt z jakąś — powiedzmy — bel-gijską firmą, ta z kolei obowiązuje się dokonać zakupu za pośrednictwem „Varimexu” — i odwrotnie.

Na koniec trzeba jeszcze wy-mienić kontrakty wolnodeli-zerowe. Ostatnio „Varimex” pod-pisał umowę z firmą amerykań-ską na dostarczenie ozdób cho-inkowych na sumę 1 mil. dola-rów. Jest to imponująca cyfra. Na marginesie dodajmy, że za-bawki zakupione za tę sumę przewiezione będą do Stanów Zjednoczonych tylko pięcioma statkami towarowymi.

#### Dwa rynki — dwie waluty

Jeden z naszych Czytelników pyta dlaczego polskie umowy importowe i eksportowe rozli-czane są w rublach?

Jak wiadomo w światowym handlu uznane jest istnienie dwu oficjalnych walut dla od-powiednich rynków — rubla i dolara, według których doko-nywane są rozliczenia między państwami oraz między przed-si biorstwami.

Oczywiście, płacimy w obro-cie wolnodelizeryzowanym pieniędz-mi różnych państw, jednakże transakcje polskie dokonywane są przede wszystkim w ru-blach, gdyż jest to międzynaro-dowa waluta, ułatwiająca nam przeliczenia, planowanie i spra-wozdawczość. Choćby z tego fak-tu, że w przeliczeniu 1 rb. = 1 złoty. Ożywione kontakty handlowe z ZSRR, Chinami i krajami demokracji ludowej są naturalną przyczyną faktu, że wygodniej jest nam zawierać umowy w rublach.

## wadkuż i wszędy POLSKI

▲ Produkcję cementu żużlow-gipsowego jako pierwszą w kra-ju prowadzi już od kilku tygodni szczyńska cementownia „Przem-ko”. W związku z uruchomie-niem nowej produkcji dla po-trzeb budownictwa wiejskiego, trwa modernizacja urządzeń i a-gregatów tej największej wytwór-ni materiałów budowlanych na Wybrzeżu, m. in.: młynów, urzą-dzeń transportowych i przeładun-kowych.

▲ W ciągu zaledwie roku zbu-dowano wielki obiekt — prze-działnie średnioprzednią w Łodzi. Obecnie weszła ona w ostatnie stadium rozruchu, przy czym 80 proc. urządzeń pracuje już na peł-nych obrotach. Młoda załoga pro-dukcji na przedziałni szczyści się pierwszym sukcesem: plan czer-wcowy obliczony na pełną pro-dukcję, wykonała z nadwyżką.

▲ 19 nowych bloków mieszkal-nych o 1.172 izbach oraz kilka bu-dynków użyteczności publicznej: bloków, piekarni itp. — oddano do użytku w budujących się osie-dlach mieszkaniowych woj. lu-belskiego w I półroczu br. Nowe bloki mieszkaniowe przekazano również w osiedlach Rejowiec II i Świdnik. Do końca br. mieszkań-cy woj. lubelskiego otrzymają jedynie z budownictwa ZOR 3.200 nowych izb.



# Nagrody państwowe za osiągnięcia w dziedzinie nauki, postępu technicznego, literatury i sztuki

Komitet Nagród Państwowych na dzień 22 lipca 1955 roku uchwalił przyznanie następujących nagród państwowych za osiągnięcia w dziedzinie nauki, postępu technicznego, literatury i sztuki.

## Podkomitet Nauki i Postępu Technicznego

### Sekcja Nauk Społecznych

#### NAGRODY I STOPNIA

Prof. dr Jerzy Kurylowicz — za dzieło pt. „L'Accentuation des langues indo-européennes”.

Prof. dr Oskar Lange — za całość działalności naukowej w dziedzinie ekonomii i statystyki matematycznej.

Prof. dr Henryk Łowmiański — za całość prac naukowych w minionym 10-leciu, a w szczególności za dzieło pt. „Podstawy gospodarcze formowania się państw słowiańskich”.

Prof. dr Stanisław Pigoń — za całość działalności naukowej ze szczególnym uwzględnieniem wydania korespondencji A. Mickiewicza.

Prof. dr Adam Schaff — za prace w zakresie filozofii w minionym dziesięcioleciu.

#### NAGRODY II STOPNIA

Prof. dr Kazimierz Budzyk, prof. dr Witold Doroszewski, prof. dr Witold Hensel, prof. dr Henryk Jabłoński, prof. dr Stefan Kieniewicz, prof. dr Władysław Kuraskiewicz, prof. dr Edward Lipiński.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Prof. dr Stanisław Lorentz, prof. dr Tadeusz Dobrowolski, prof. dr Zdzisław Replński, prof. dr Kazimierz Malinowski, prof. dr Kazimierz Michałowski, prof. dr Jerzy Szablowski, prof. dr Tadeusz Mańkowski, prof. dr Tadeusz Mikulski, prof. dr Kazimierz Wyka, prof. dr Ananiasz Zajaczkowski.

#### NAGRODY III STOPNIA

Kand. nauk Jan Baszkiewicz, prof. dr Bronisław Bieliński, prof. dr Leon Grossfeld.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Prof. dr Witold Jabłoński, prof. dr Janusz Chmielewski, dr Olgierd Wojtasiewicz, prof. dr Marian Małowist, prof. dr Bernard Mark.

### Sekcja Nauk Biologicznych

#### NAGRODY I STOPNIA

Prof. dr Jan Dembowski, prof. dr Edmund Mikulaszek.

#### NAGRODY II STOPNIA

Prof. dr Zygmunt Grodziński, prof. dr Hanna Hirsfeldowa, prof. dr inż. Laura Kaufman, prof. dr Roman Kobendza, prof. dr Edmund Malinowski, prof. dr Włodzimierz Niemierko, prof. dr Roman Prawoczeński, prof. dr Stanisław Skowron, prof. dr Mieczysław Wierzechowski.

#### NAGRODY III STOPNIA

Prof. Henryk Brokman, prof. dr Franciszek Groer, prof. dr Władysław Goldfinger - Kunicki, prof. dr Eufemiusz Herman.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Prof. dr Włodzimierz Ławkowicz, doc. dr Izabella Krzemińska - Ławkowiczowa, prof. dr Stefan Ziemiński.

### Sekcja Nauk Matematyczno-Fizycznych

#### NAGRODY I STOPNIA

Prof. dr Karol Borsuk — za podstawowe wyniki w dziedzinie topologii.

Prof. dr Leopold Infeld — za wybitne osiągnięcia w dziedzinie fizyki teoretycznej, a w szczególności za prace z teorii grawitacji oraz elektrodynamiki nieliniowej.

Prof. dr Stanisław Pawłowski — za odkrycie złożeń iarków o dużym znaczeniu gospodarczym.

Prof. dr Jan Samsonowicz — za działalność w zakresie poznania struktur wewnętrznych Ziemi Polskiego.

#### NAGRODY II STOPNIA

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Prof. Marian Danysz, prof. Jerzy Pniewski, prof. dr

Władysław Dziewulski, prof. dr Wiktor Kemula, prof. dr Alfons Krauze.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Doc. dr inż. Leon Łukasiewicz, inż. Andrzej Łazariewicz, inż. mgr Mieczysław Ławrynowicz, Antoni Ostrowski, Andrzej Switalski, prof. dr Władysław Pożaryski, prof. dr Edward Rühle, prof. dr Roman Sikorski, prof. dr Władysław Słobodziński, prof. dr Włodzimierz Trzebiatowski.

#### NAGRODY III STOPNIA

Prof. dr inż. Stefan Hausbrandt, prof. dr Stefan Mine, prof. dr Arkadiusz Plekara, mgr Jerzy Znosko.

### Sekcja Nauk Technicznych

#### NAGRODY I STOPNIA

Prof. dr inż. Paweł Jan Nowacki — za prace naukowe w dziedzinie energoelektrotechniki.

Prof. dr Witold Nowacki — za osiągnięcia naukowe w zakresie teorii dźwigarów powierzchniowych.

#### NAGRODY II STOPNIA

Prof. dr Władysław Bratkowski, prof. mgr inż. Stanisław Höckel, prof. inż. Eugeniusz Jezierski, prof. dr inż. Zygmunt Kowalczyk, prof. dr Jerzy Nowiński, prof. dr inż. Stanisław Ochęduszek, prof. dr inż. Stanisław Szpor.

#### NAGRODY III STOPNIA

Prof. dr Zygmunt Skoczyński.

### Nagrody w dziedzinie popularyzacji nauki

#### NAGRODY II STOPNIA

Prof. dr Marcin Kacprzak, prof. dr Włodzimierz Michajłow.

#### NAGRODY III STOPNIA

Prof. dr Jan Grzymała, prof. dr Edward Passendorfer.

### Sekcja Przemysłu Ciężkiego

#### NAGRODY II STOPNIA

Franciszek Klaja — za zainicjowanie i wprowadzenie nowej metody kompleksowego współzawodnictwa socjalistycznego.

#### NAGRODY II STOPNIA

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Techn. Franciszek Baran, inż. Edward Kuczyński, inż. Dawid Jung, inż. Eugeniusz Konieczny, inż. Maciej Sulek, techn. Jan Koryl, prof. inż. Ignacy Brach.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Prof. dr Janusz Ciborowski, inż. Bolesław Młodziński, inż. Jerzy Nuskiewicz.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Mgr inż. Andrzej Czaplicki, dr inż. Andrzej Górski, mgr inż. Krzysztof Grodzicki, dr inż. Barbara Krukowska-Fulde.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Doc. inż. Jan Hurysz, prof. Antoni Sałustowicz, mgr inż. Jan Urban, doc. mgr inż. Bogdan Neyman, prof. mgr inż. Józef Znański, mgr inż. Andrzej Smolarski, mgr inż. Kazimierz Izdebski, inż. Władysław Mrozek.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Antoni Jabłoński, inż. Jerzy Ostaszewicz, inż. Feliks Tychowski, inż. Mieczysław Ciszewski, inż. Cyryl Niewiadomski.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Stanisław Karlic, inż. Józef Weryński.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Prof. dr Aleksander Krupkowski, inż. Czesław Adamski, inż. Stefan Balicki, inż. Krzysztof Rutkowski, inż. Zbigniew Górny, inż. Jerzy Wójcik, inż. Eugeniusz Sala, inż. Kazimierz Boroń, Bolesław Saniak, inż. Władysław Krawczyk, inż. Bogusław Bobrzyński.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Henryk Kwieciński, inż. Leopold Guttman, inż. Kazimierz Torbus, mgr inż. Tadeusz Rożałowski, mgr inż. A.

leksander Szenberg, Jan Bieracki, inż. Jacek Lempicki, Jan Dobrzyński, Fryderyk Pyplacz, Walerian Wichor.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Ludmiła Luśniak-Loch, inż. Ryszard Najberg, prof. inż. Tadeusz Robek, inż. Janusz Rutkowski, mgr Tadeusz Rzepa, inż. Jan Harpula, inż. Lucjan Rak, inż. Andrzej Wiśniewski.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Prof. dr Marian Miesowicz, prof. dr Leopold Jurkiewicz, prof. inż. Józef Wojnar, Andrzej Mikucki, doc. dr Jan Głogoczewski, inż. Mieczysław Kmiecik.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Zygmunt Nawrocki, inż. Mieczysław Gronek, inż. Julian Lysoń, mgr inż. Eugeniusz Brochstein, prof. inż. Władysław Fliszdon, inż. Aleksander Smolarkiewicz, inż. Kazimierz Michalik, inż. Franciszek Waliczek, inż. Zygmunt Szczeciński, inż. Stanisław Fisz, mgr inż. Stefan Danielecki, inż. Stefan Kozanecki, inż. Aleksander Osuch.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Juliusz Podgórski, inż. Witold Bobrowski, Bolesław Nuszowski, Czesław Kniola.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Doc. inż. Wacław Rogulski, doc. inż. Tadeusz Opolski, inż. Zbigniew Korecki, dr Zdzisław Sokalski.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Doc. Zdzisław Synowiedzki, mgr Ryszard Kojer.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Stanisław Szymczak, mgr inż. Bogdan Marzecki, inż. Włodzimierz Wilanowski, inż. Grzegorz Szlag, inż. Jan Chyliński, mgr inż. Władysław Jarominek, inż. Borys Głuszczenko, mgr inż. Jerzy Kucharski, inż. Stefan Stelka, prof. dr Kornel Kazimierz Wołowski.

#### NAGRODY III STOPNIA

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Mgr Kazimierz Apelt, mgr Marian Andrzejewski, mgr Jerzy Szmaja, mgr Władysław Konopiński, inż. Ryszard Dymalski, inż. Gustaw Hornziel, inż. Renata Rozentel.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Jerzy Bader, inż. Kazimierz Auleytnier, inż. Andrzej Balcarzak, inż. Józef Janiczek, inż. Hieronim Łukomski.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Jerzy Bekker, inż. Janusz Radecki, inż. Stanisław Kisiel, inż. Jan Milewski, inż. Jan Pająk.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Ryszard Bilski, Józef Misiołek, inż. Kazimierz Kapuściński, inż. Franciszek Strak, Stefan Dajcz, Antoni Młynarczyk, Bogusław Dzierżgwa, Wacław Obara, Antoni Teper, Franciszek Mościński, Józef Luczyński.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Zygmunt Bujakowski, inż. Eugeniusz Sledziwski, inż. Feliks Białozór, inż. Janusz Chmielewski, inż. Piotr Chwiłoc, inż. Jan Augustyn, inż. Bolesław Mikoś, Władysław Magulewicz.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Dr Stanisław Byczkowski, inż. Andrzej Bogusławski, inż. Sergiusz Łoziński, inż. Jerzy Majewski, inż. Lech Olszewski, inż. Henryk Bystron.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Alfons Chmielecki, inż. Zygmunt Becker, inż. Czesław Przewoźniak, inż. Stanisław Blicharz, inż. Tadeusz Skublicki, Piotr Bromblik, inż. Kazimierz Cybulski.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Czesław Grzechnik, Edward Wucke, Ignacy Czerwiński, Ludwik Kajzer, Stefan Nosal, Bogdan Koźmiński, Tadeusz Szczekliki.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Konstanty Laidler, inż. Ludwik Sobolewski, inż. Wła-

dyśław Plaskura, inż. Wacław Marek, inż. Jakub Tomaszewicz, inż. Witold Łukasiewicz, inż. Marcin Kasprzyk, inż. Jerzy Miracki.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Cezary Murski, inż. Wojciech Nowak, inż. Zbigniew Sobczyk, Jan Niewidek.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Prof. Lucjan Nehrebecki, prof. dr Władysław Kulek, prof. Zygmunt Gogolewski, prof. Zdzisław Ficki, inż. Jerzy Rubek, inż. Władysław Paszek, inż. Andrzej Zeleniński, inż. Marcell Baran, inż. Marcin Gorecki, inż. Hubert Kuzko, inż. Ryszard Tomas.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Stefan Niemętowski, dr Stefan Suknarowski, inż. Stefan Jasieniak, inż. Kazimierz Szadkowski, Salomon Rosenberg, inż. Józef Smoczyński.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Leon Szczerbicki, Ryszard Koterba, Czesław Gruszczyński, Walenty Malczyk, Henryk Łobza, Czesław Zborowski, Alfons Zygmant, Wiktor Żurawek, Dionizy Jankowski, Henryk Potrawiak, inż. Jan Presz, inż. Wincenty Musiałek, inż. Aleksander Mostowski, Andrzej Krzanowski, Józef Banaś.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Edward Szmatoch, Jan Zelański, inż. Bolesław Kapusta.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Tadeusz Śliwiński, Mikołaj Jachimowicz, inż. Gwido Szabo, inż. Stanisław Landau.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Jerzy Telesiński, inż. Irena Majewska, inż. Stanisław Dominko, inż. Bolesław Kartaszyński, inż. Marian Namotkiewicz, inż. Eugeniusz Sokolowski.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Mgr Edward Treszczanowicz, prof. inż. Aleksander Pile, mgr Stanisław Grzelczyk, prof. inż. Zdzisław Ziolkowski, Józef Florkiewicz, inż. Konstanty Pędowski.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Bronisław Wasylewicz, inż. Leszek Gruszczyński, inż. Bohdan Sztolc, inż. Franciszek Głuski, Bolesław Turek, Tadeusz Prinko, Jerzy Zborowski.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Wiktor Wysłouch, inż. Wacław Petrusko, inż. Gustaw Bryling, inż. Franciszek Mazureczak — za opracowanie konstrukcji parowozu Ty-51.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Dr Zbyszko Zieliński, inż. Karol Kulawik, inż. Aleksander Grzebień, inż. Tadeusz Borucki, inż. Henryk Pokrywka.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Doc. inż. Jan Zyzak, inż. Leonard Pluta, doc. inż. Tadeusz Kubiczek.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Stanisław Zołędziowski, inż. Czesław Rukszo, inż. Zbigniew Lechowski, inż. Stanisław Słowikowski, inż. Henryk Nowaczek, inż. Jerzy Gzylewski, mgr Andrzej Masalski — za opracowanie profilaktycznych metod badania urządzeń elektroenergetycznych i wdrożenie ich do eksploatacji.

### Sekcja Przemysłu Lekkiego

#### NAGRODY II STOPNIA

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Doc. mgr inż. Zbigniew Tokarski, prof. mgr inż. Jerzy Grzymek, inż. Karol Elsner, mgr inż. Wacław Szyborski, mgr inż. Walery Cieśliński, mgr inż. Franciszek Nadachowski — za opracowanie metody produkcji klinieru dolomitu stabilizowanego i uruchomienie jej w skali przemysłowej w cementowni Szczakowa.

#### NAGRODY III STOPNIA

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Mgr inż. Stanisław Dąbrowski, inż. Tadeusz Czarnecki,

inż. Stanisław Urbanczyk, Feliks Sapota, Aleksander Czernyszew, Jan Majsterek.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Eres Aleksandrowicz Kulijew, inż. Waczesław Michajłowicz Janiszewski, inż. Zygmunt Domański, inż. Jan Chmieleński, inż. Wiesław Holtorp, inż. Stanisław Srotka, Stanisław Lubach, Marcin Schuman, Stanisław Przestrzelski.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Mgr inż. Szymon Rozentel, Henryk Cichowski.

### Sekcja Transportu Łączności i Budownictwa

#### NAGRODY I STOPNIA

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Prof. dr Janusz Groszkowski, mgr inż. Witold Rosiński, mgr inż. Zdzisław Majewski, mgr Barbara Schmidt, mgr inż. Stanisław Siekierski, Stanisław Dobrzyński.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Prof. Tomasz Kluz, prof. Roman Kozak, prof. dr Wacław Olszak, prof. dr Zbigniew Wasutyński, prof. dr Stefan Kaufman.

#### NAGRODY II STOPNIA

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Doc. mgr inż. Lesław Kędzierski, doc. mgr inż. Tadeusz Bzowski, mgr inż. Stanisław Ogulewicz, inż. Jerzy Jabłczyński, mgr inż. Andrzej Kielkiewicz, tech. Karol Morri.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Mgr inż. Cezary Lubieński, mgr inż. Stefan Koźmiński, mgr inż. Roman Bergandy, mgr inż. Władysław Rymar, inż. Józef Szewczyk, mgr inż. Wacław Brynk, majster Joachim Wilk.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Inż. Alfred Türkel, inż. Aleksander Komorn, inż. Józef Pinkert, inż. Zbigniew Bartz, inż. Mieczysław Ławciewicz, inż. Meier Weintraub, inż. Rubin Feryska, inż. Antoni Czechowski, Tadeusz Gromadka, Tadeusz Rożawski, prof. dr Wacław Zen-czykowski.

#### NAGRODY III STOPNIA

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Mgr inż. Lucjan Rydz, mgr inż. Jerzy Dudek, inż. Witold Świerczewski.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Jan Woźniak, Ryszard Wolman, Kazimierz Koliakowski, Wacław Poręcki.

### Sekcja Rolnictwa i Leśnictwa

#### NAGRODA II STOPNIA

Prof. dr Marian Górski.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Dr Stanisław Janasz, dr Gustaw Janasz, mgr Piotr Kolago, prof. dr Franciszek Krzysik, prof. dr Henryk Malarski, prof. dr Jan Tomaszewski.

#### NAGRODY III STOPNIA

Dr inż. Zygmunt Sochoń.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Doc. Konstanty Szczerbakow, mgr Mieczysław Wisłowski, inż. Stanisław Wasowicz.

### Podkomitet Literatury i Sztuki

#### Sekcja Literatury

#### NAGRODY I STOPNIA

Władysław Broniewski, Maria Dąbrowska, Jarosław Iwaszkiewicz, Mieczysław Jastrun, Leon Kruczkowski, Antoni Słonimski, Leopold Staff.

#### NAGRODY II STOPNIA

Kazimierz Brandys, Melania Kierczyńska, Jan Kott, Janusz Minkiewicz, Edmund Osmańczyk, Jerzy Putrament, Tadeusz Różewicz, Adolf Rudnicki.

#### WYRÓŻNIENIA

Andrzej Braun, Maria Jarechowska, Jerzy Jurandot, Anna Kamińska, Tadeusz Konwicki, Kazimierz Korcel-

### Sekcja Plastyki

#### NAGRODY I STOPNIA

Jan Cybis, Xawery Dunikowski, Eugeniusz Eibisch, Tadeusz Kuliszewicz, Andrzej Pronaszko, Zbigniew Pronaszko.

#### NAGRODY II STOPNIA

Jerzy Fedkowicz, Stanisław Horno-Popławski, Aleksander Jędrzejewski, Aleksander Kobdej, Ludwika Nitschowa, Teresa Roszkowska, Hanna Rudzka-Cybisowa, Franciszek Strykowski, Juliusz Studnicki, Mieczysław Szymański, Józefa Wnukowa, Marian Wnuk.

#### WYRÓŻNIENIA

Halina Chrostowska, Tadeusz Kantor, Antoni Kenar, Jan Kurzątkowski, Wiesław Lange, Jan Lenica, Julian Pałka, Andrzej Strumiłło, Alina Szapocznikow, Alfred Wiśniewski.

### Sekcja Muzyki

#### NAGRODY I STOPNIA

Walerian Bierdiajew, Witold Lutosławski, Kazimierz Sikorski.

#### NAGRODY II STOPNIA

Stefan Belina-Skupiewski, Irena Dubiska, Jerzy Lefeld, Jan Krenz, Artur Malawski, Eugenia Umińska.

#### WYRÓŻNIENIA

Andrzej Hiolski, Władysław Kedra, Edmund Kossowski, Bohdan Paprocki, Stanisław Wisłocki, Bohdan Wo diezko, Tadeusz Wroński.

### Sekcja Teatru

#### NAGRODY I STOPNIA

Karol Adwentowicz, Erwin Axer, Mieczysława Ćwiklińska, Maria Duleba, Jerzy Leszczyński, Edmund Wierciński.

#### NAGRODY II STOPNIA

Elżbieta Barszczewska, Emil Chaberski, Kazimierz Dejmeke, Irena Eichlerówna, Antoni Fertner, Władysław Grabowski, Władysław Jaroma, Zofia Jaroszeńska, Ida Kamińska, Józef Karbowski, Janina Roman



# Nagrody państwowe za osiągnięcia w dziedzinie nauki, postępu technicznego, literatury i sztuki

(Ciąg dalszy ze str. 4)

## Sekcja Architektury i Urbanistyki

### NAGRODY I STOPNIA

Józef Gałęzowski, Romuald Gut, Zdzisław Maczeński, Witold Minkiewicz, Tadeusz Ptaszycki.

### NAGRODY II STOPNIA

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Jerzy Gajewski, Czesław Gawdzik, Włodzimierz Gępcert, Mieczysław Kuźma, Jerzy Majdecki, Tadeusz Markarski, Jan Pawłowski, Aleksander Wolski, Józef Żemczukiewicz, Maria Zachwatowicz.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Aleksander Holas, Roger Sławski, Anna Rogaińska — za wybitne osiągnięcia w budownictwie i wydobywaniu artystycznych i historycznych wartości renesansowego Ratusza w Poznaniu.

Lech Kadłubowski, Alfred Majewski, Romuald Piętkowski.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Zbigniew Ichnatowicz, Jerzy Romański.

#### NAGRODA ZESPOŁOWA

Wacław Kłyszewski, Jerzy Mokrzyński, Eugeniusz Wierzbicki.

## NAGRODA ZESPOŁOWA

Bolesław Skrzybański, Janusz Ingarden, Adam Fołtyński, Stanisław Juchnowicz, Tadeusz Rembiesz, Janina Lenczewska, Tadeusz Janowski, Andrzej Uniejewski.

## WYRÓŻNIENIA

Zygmunt Wnorowski.

## WYRÓŻNIENIE ZESPOŁOWE

Franciszek Adamski, Henryk Frey, Zbigniew Filipow, Leonard Gajewski, Tadeusz Jasiński, Henryk Lipiński, Władysław Łukawski, Ryszard Łosik, Elżbieta Markowicz, Mieczysław Nowak, Władysław Sieradzki, Zbigniew Tokarski.

## WYRÓŻNIENIE ZESPOŁOWE

Czesław Kotela, Jerzy Babczyński, Eugeniusz Buss, Jan Buragiewicz, Stefan Śmiłowski, Jerzy Witke, Irena Kotela.

## WYRÓŻNIENIE ZESPOŁOWE

Bolesław Malisz, Andrzej Wiczyński, Stefan Sobolewski, Józef Wanag, Wiktor Lipowicz, Wiktor Firek, Anzelm Gorywoda, Stanisław Wierzbiański.

## WYRÓŻNIENIE ZESPOŁOWE

Władysław Piętkowski, Zdzisław Alwinger.

## Widziałem wystawy w Lyonie i Paryżu

# Poznańskie Targi wypadły najbardziej imponująco

— mówi przedstawiciel Maroka p. C. Rodriguez w rozmowie z przedstawicielem „Głosu”

Przed eksponatami w Pałacu Motoryzacji widać często kupców zagranicznych i wielu zwiedzających, którzy oglądają z zainteresowaniem polskie motocykle, rowery, samochody. Kiedy weszliśmy do biura dyrektora „Motoimportu” rozmawiał on z p. Françoisem C. Rodriguezem z Maroka, który zakupił u nas 6000 rowerów i partię traktorów „Ursus” i jak się wyraził, w najbliższym czasie dalsze poważne transakcje.

Pertraktacje były ułatwione, gdyż p. Rodriguez przyjechał do Poznania wraz z małżonką — Danutą, Polką z pochodzenia, która mając dwa lata wyjechała w roku 1921 z kraju wraz z rodzicami do Francji. P. Danuta Rodriguez doskonale mówi po polsku i korzystając z Międzynarodowych Targów zawiązała do Poznania, by bliżej poznać się z osiągnięciami naszego kraju.

Jak wynika z przeprowadzonej rozmowy, François Rodriguez już od 7 lat utrzymuje żywy kontakt z polskimi centralami handlu zagranicznego i w okresie tym za-

warł z nimi wiele poważnych transakcji.

Zapytani o wrażenia z pobytu na MTP państwo Rodriguez wyrażali się z zachwytem i entuzjazmem o osiągnięciach polskiego przemysłu i rozwoju gospodarczym naszego kraju.

Jeżeli porównamy obecne eksponaty z tym, co widziałem na Międzynarodowych Targach w Poznaniu w roku 1947 — mówił młody inżynier François Rodriguez, to trzeba przyznać, że w okresie minionych ośmiu lat Polska dokonała bardzo wiele. Jesteśmy wprost zaskoczeni i zachwyceni wspinałym się rozwojem polskiego przemysłu. Zwidziałem wiele wystaw, m. in. ostatnią w Paryżu i Lyonie i muszę przyznać, że najbardziej imponujące wypadły Targi Poznańskie, które można zaliczyć do rzędu największych na świecie.

Mówiąc na temat dokonanej transakcji, François Rodriguez oświadczył:

— Polskie rowery i maszyny są dobrze wykonane, mogą z powodzeniem konkurować z podobną produkcją innych krajów i sądzę, że zarówno obecnie jak i w przyszłości będą chętnie nabywane przez Maroko.

Jeżeli chodzi o mnie — zakończył rozmowę Rodriguez — to nie zamierzam na tej transakcji poprzestać, lecz rozszerzyć stosunki handlowe z polskimi centralami.

Centrala „Cetebe” sprzedała Jugosławii różne tkaniny wełniane o wartości 3 mln. rubli.

## Blisko 20 tys. osób zwiedziło PK i N w dniu 22 Lipca

Po raz pierwszy — w dniu 22 lipca 1955 r. Pałac Kultury i Nauki im. Józefa Stalina udostępniony został publiczności. W pierwszym dniu zwiedzania tego wspaniałego gmachu, przez jego wnętrza przewinęło się blisko 20 tys. osób. Również w tym dniu odbyły się w Pałacu pierwsze koncerty i przedstawienia teatralne.

Wśród transakcji importowych na szczególną uwagę zasługują zakupy dokonane przez „Polimex”. Centrala ta zakupiła mianowicie w Niemieckiej Republice Demokratycznej na sumę 2 mln. rubli 4 koparki kroczące typu SCH-1, o pojemności „łyżki” do 3,5 metra sześciennego. Dzięki specjalnej konstrukcji koparki te mogą być używane do prac odkrywkowych i melioracyjnych nawet na

gruntach grząskich. Ten stalowy kolos o wadze 200 ton ułatwi pracę robotnikom, gdyż może wydobywać 200 metrów sześciennych ziemi w ciągu godziny. „Polimex” zakupił również w Czechosłowacji 10 koparek 90-tonowych. Każda z nich chwytła w stalowy czerpak 2,5 metra sześciennego ziemi naraz.

Ponadto „Polimex” zakupił również w NRD za sumę 7 mln. rubli kompresory tłomelioracyjnych nawet na

## Przed zakończeniem konferencji wielkiej czwórki

# W Genewie panuje atmosfera entuzjazmu i nadziei

## GENEWA (PAP)

Konferencja szefów rządów czterech wielkich mocarstw zbliża się do końca. W kołach dziennikarskich panuje przekonanie, że po zakończeniu rozmów, prawdopodobnie w sobotę ogłoszony zostanie komunikat końcowy konferencji.

W tychże kołach spodziewają się, że wielka czwórka w komunikacie końcowym ujawni zbliżone poglądy w różnych kwestiach oraz wyrazi gotowość prowadzenia dalszych rokowań nad problemami, które wywołują rozbieżności. W Genewie spodziewają się, że w stosunkowo niedługim czasie zorganizowana zostanie konferencja ministrów spraw zagranicznych czterech wielkich mocarstw, a następnie — być może — zwołana zostanie ponownie konferencja szefów rządów. Jako przy puszczalne miejsce obrad konferencji ministrów wymieniane są dwa miasta — Genewa i Wiedeń.

Niemal wszyscy komentatorzy stwierdzają, że konferencja genewska będzie miała znaczenie historyczne, że przyczyni się do poprawy stosunków między państwami. Liczne dzienniki piszą, że opinia publiczna z wielkim napięciem oczekuje wyników konferencji i wiąże z nimi duże nadzieje. „W Genewie — pisze korespondent londyńskiego dziennika „Daily Express” — panuje atmosfera entuzjaz-

mu i nadziei. Oczekuje się tu, że konferencja zakończy się porozumieniem w sprawie nowego spotkania ministrów spraw zagranicznych pod koniec października, zaś po tym spotkaniu odbędzie się nowa narada wielkiej czwórki. Niezłe widoki rokuje również, zdaniem obserwatorów, dyskusja nad ostatnim punktem porządku dziennego — sprawą kontaktów między Zachodem a Wschodem.”

## Wielka czwórka otrzymuje podarki od ludności Szwajcarii

## GENEWA (PAP)

Liczni Szwajcarzy wyrażają zadowolenie z dotychczasowego przebiegu konferencji genewskiej i pragnienie, by zakończyła się ona sukcesem, ofiarowując wielkiej czwórce — N. A. Bułganinowi, D. Eisenhowerowi, A. Edenowi i E. Faure'owi różne podarki, m. in. zegarki, „grające pudełka” (pozytywki), artystycznie wykonane specjalne butelki do wina i... oczywiście ser szwajcarski.

Np. byznesman genewski Ernest Baumann ofiarował każdemu z szefów rządów złoty zegarek.

## Korespondenci o Festiwalu

# Pracą naszych młodych rąk

## „SLUBY PANIENSKIE”

Korespondent J. Kaleta donosi o zobowiązaniach podjętych dla uczczenia Festiwalu przez młodzież zatrudnioną w Stadninie Koni — Posadowo, która postanowiła zorganizować przedfestiwalową wieczornicę, pomóc w miejscowym zespole PGR przy przerywaniu bu raków cukrowych oraz lustracji przeciwstonkowej, uporządkować boisko sportowe oraz — wystawić dla pracowników PGR sztukę „Fre dry „Sluby panieńskie”.

Młodzież Posadowa wzywa przy tym do współzawodnictwa festiwalowego młodych pracowników ze społu PGR Michorzewo.

## ZA WYCIĘSTWO W RAIDACH POKOJU

J. Marcinkowska, J. Matecka, M. Andrzejewska, T. Skotarczak, G. Sipurzyńska — oto żeńska drużyna kolarska z Rawicza, która za zdobycie I miejsca w ZMP-owskich Raidach Pokoju pojedzie na Festiwal.

Jak pisze korespondent M. Lu-

kaszewski wraz z „drużyną wyjazdową” na Festiwal delegacji Rawickich Zakładów Przemysłu Odzieżowego: Stanisław Wróbel — ZMP-owiec, pracownik magazynu, oraz Zygmunt Werno — mechanik, uzdolniony racjonalizator zakładów.

## ZOBOWIĄZANIA NA 183 000 ZŁ

Członkowie ZS Kolarzów z Buku postanowili na cześć Festiwalu zbudować ogrodzenie boiska sportowego oraz — postawić systemem gospodarczym domek mieszkalny dla szatniarza i szatnie. Wartość tego zobowiązania wynosi 183 tys. zł. ZMP-owcy z Niemie rzyc — pisze dalej korespondent J. Kaleta z Nowego Tomysia — postanowili uporządkować miejsce wy park oraz zorganizować zabawę młodzieżową, z której dochód przeznaczą na wyposażenie świetlicy.

## NARESZCIE REMONT!

Świetlica we wsi Zbęchów pow. Kościan od dawna już czekała na remont. Postanowili przeprowadzić go ZMP-owcy i młodzież niezorganizowana. Koszt remontu — jak pisze korespondent J. Gumny — wyniesie około 3000 zł. Pienią-

dze te zdobyli młodzi wystawiając kilkakrotnie sztukę Krytiwa „Ma gazyń mół”.

## W NAŁĘCZU...

Młodzież gromady Nałęcz pow. Chodzież — pisze korespondent — Zjawieński, wybrała spośród siebie najlepszych na Festiwal. A więc Stanisława Łukasika z Józefowic przodownika pracy społecznej, Jerzego Świdlikiewicza dzięki któremu — jak mówią sportowcy z Nałęczu — miejscowa drużyna piłki nożnej nie przegrała ani jednego spotkania i Annę Sałek, która pierwsza z gromady zgłosiła się ochotniczo do pracy w brigadach OSP.

## WOŹNICA — JÓZEF LISIAK

Od dawna już młody woźnica Zarządu Budowlanego w Kaliszu — Józef Lisiaś uważany był za jednego z najlepszych pracowników i swą sumiennością w pracy zawo dowej i społecznej w ZMP mógł służyć za wzór dla innych. Jak donosi nam korespondentka Sabi na Drękwie — woźnica Lisiaś spotkała zasłużoną nagrodę. Przez młodych pracowników budownictwa w Kaliszu wybrany został delegatem na Festiwal.

## Pracownicy poszukiwani

Kierownika piekarni z kwalifikacją zatrudni od 1. 8. 1955 r. Gmina Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Pobiedziskach pow. Poznań. Zgłoszenia kierować pod powyższym adresem. 12226g

Wykwalifikowanych formierzy oraz kierownika izby pomiarów zatrudnią natychmiast Zakłady Mechaniczne im. Gen. K. Świerczewskiego w Elblągu, ul. Stocznia 2. Warunki mieszkaniowe zapewnione w okresie przejściowym w hotelu robotniczym. Zgłoszenia pisemne lub osobiste przyjmuje dział kadr. K2031

## Nieruchomości

Kamienice, wille, domki z mieszkaniami i większymi ogrodami, parcele kupno-sprzedaż, zamiany, załatwia fachowo, rzetelnie Goroński, Poznań, Świerczewskiego 11. 10951g

Parcele budowlane od 1000—1900 m<sup>2</sup> w Swarzędzu, w pobliżu dworca sprzedam zaraz. Pośrednicy wykluczeni. Adres wskazać Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 12158g

Wille lub kamienice w Poznaniu, stan, położenie doskonałe, garaże, warsztaty sprzedawca właściciel. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 12065g.

Parcele zamienię na samochód w dobrym stanie. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 12228g.

Parcele budowlane z możliwością budowy domu jednorodzinnego sprzedam. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 12229g.

Dom z ogrodem na przedmieściu Poznania, wzdłuż brzozy, wspaniałe widoki, sprzedam. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 12269g.

Wille komfortowa (Sołacz) 110 000 zł. Wille komfortowa (Lazarek) 180 000 zł. Wille jednorodzinna, cała wolna (Dębica) 140 000 zł. Sprzedaż: Nowak, Poznań, Czerwonej Armii 26. 12270g

Parcele pod budowę 1800 m<sup>2</sup> w Poznaniu, ul. Prusinskiego 2, sprzedam. Zgłoszenia: Stanisław Maciejewski, Poznań, ul. Kościelna 38. 12288g

Kamienice w Poznaniu (pierszorzędna budowa), idealna polowa 70 000 zł. Wille jednorodzinna, morga ogrodu przy Poznaniu, 115 000 zł. Domek przy Poznaniu, półmorgi ogrodu, 45 000 zł. Duży wybór różnych nieruchomości poleca: Nowak, Poznań, Czerwonej Armii 26. 12271g

## Kupno

Kocioł do centralnego ogrzewania na wodę 3,5—4 m<sup>2</sup> pięciocylindrowy z płaszczem, kompletny marki „Hönscha” lub „Strebel” kupię. Antczak, Radość k. Warszawy, Świerczewskiego 26. K2257

Filt włóski, odpady od 15—15 cm, grubość od 15 mm kupię. Łagoda, Poznań, ul. Cytadela 26 tel. 501-53. 12155g

Kupię wannę i piec do łazienki. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 12168g.

Taśma stalowa sprężynowa, grub. 0,15—0,30 mm, kupię. Poznań, tel. 625-83. 12273g

Kupię silnik Opel 1,3 wżgl. Kadet, nowy, ewentualnie nie wymagający remontu. Poznań, tel. 655-02, od godz. 10—16. 12180g

## Sprzedaż

Akordion sprzedam. Poznań, Grunwaldzka 95, m. 2. 12234g

Motocykle BMW 400 ccm, DKW 200 ccm sprzedam lub zamienię na lepsze. Poznań, Górczyńska, Świerczewskiego 12. 12052g

Beckki, dźwigary, klamry, windy, podnośniki tanio sprzedam. Poznań, tel. 21-00. 12066g

Sypialnię czeczotową, nowoczesną, nową, sprzedam. Poznań, Piekary 13b, m. 23. 12130g

Sypialnię nowoczesną, orzech, nową, sprzedam. Poznań, Piekary 13b, m. 21. 12131g

Motocykl „Walter” 350 ccm, górnosilnikowy, stan pierwszorzędny, sprzedam. Wiadomość: Poznań, Szkolna 11, m. 6, telefon 501-85. 12161g

Samochód osobowy, mały, litrażowy „Hanomag”, stan bardzo dobry spiesznie sprzedam. Poznań-Wola, Olżyńska 8 (trzeci przystanek trolejbusowy). 12175g

Samochód osobowy, marki Steyer 50, w dobrym stanie, sprzedam. Hundert, Luboń, Konopnickiej 2. 12212g

Silnik elektryczny 220 V, 250 wat, 1400 obrotów z redukcją na 40 obrotów z prąd zmienny sprzedam. Poznań, Findera 38 — warsztat (przy Rynku Łazarskim). 12222g

Sprzedam samochód osobowy, DKW 700, stan bardzo dobry. Poznań, Dąbrowskiego 79, garaż 55, tel. 502-45, wiadomość tel. tylko rano i wieczorem. 12225g

Samochód DKW 700, w dobrym stanie, sprzedam. Poznań, ul. Szczepańska 11. Zgłoszenia od godz. 14—16. 12235g

Pianino krzyżowe z płytą metalową, okazję sprzedam. Poznań, Klonowicza 5, 1 ptr. (Lazarek). 12227g

## OGŁOSZENIA DROBNE

Kajak składany „Kleper” sprzedam. Poznań, Dąbrowskiego 147, m. 1. 12238g

Sprzedam lodówkę elektryczną marki „Siemens” — cena 1800 zł. Poznań, Karłowicza 10, m. 4. 12246g

Motocykl z przyczepką, w bardzo dobrym stanie, sprzedam. Poznań, Matejki 68, m. 2, od godz. 16—18. 12254g

Samochód bagażowy marki „Framo”, silnik „Opel” P4 sprzedam. Poznań, Kościuszki 72, m. 12. 12268g

Maszyny do szycia, bardzo dobre, sprzedam. Poznań-Solacz, al. Wielkopolska 7, m. 3. 12278g

Okazyjnie sprzedam kupon zniżkowy-pociągów gąbaryny z pociągów PeKaO. Poznań-Dębica, Świerkowa 12A, m. 4a, od godz. 16—17. 12297g

Młode wilczki sprzedam. Poznań, Kosińskiego 9, m. 6. 12303g

## Lokale

2 mieszkania w Śródmieściu, IV ptr., oddam do wynajęcia — 2½ pokoju z kuchnią, 1 pokój z kuchnią, ewentl. 4 pokoje z kuchnią. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 12141g.

Zamienię 2 pokoje z kuchnią, łazienką (gaz) we wille, komfort, słoneczne, samodzielne (Osiedle Warszawskie) na podobne lub 1½ pokoju z kuchnią słoneczne, samodzielne (Lazarek, Jeżyce). Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 12142g.

Mały pokój z kuchnią, niski parter (Willa), zamienię na duży pokój, lub podobne. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 12181g.

Bydgoszcz! Komfortowe mieszkanie z werandą, ogródkiem, zamienię na mieszkanie w Poznaniu. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 12149g.

Zamienię komfortowy pokój z małą kuchnią, balkonem, podłączony gaz, telefon w Stalagrodzie — centrum, niedaleko dworca kolejowego, na podobne w Poznaniu. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 12159g.

2 mieszkania po pokoju z kuchnią zamienię na 1 mieszkanie większe. Warunki do omówienia. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 12247g.

## Praca

Osoba samotna w średnim wieku przyjmie pracę domową z gotowaniem (z noclegiem) zaraz lub od 1 sierpnia. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 11883g.

Czeladnika malarskiego i ucznia przyjmie. Poznań, ul. Rybacki 10, m. 3. 12216g

Emerytka do dwójki dzieci, na przedpołudniu, potrzebna. Poznań, Lampego 18, m. 10. 12245g

Oplekunke do dwójki dzieci i prac domowych przyjmie. Poznań, Śniadeckich 26, m. 4. 12319g

Dorozca domowy dla większych obiektów potrzebny zaraz. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dnia 12286g

Potrzebna paniąka do artystycznej cerowni w Gdańsku. Wiadomość: Poznań, Kościelna 40, Szubertowa. 11981g

## Zguby

Dnia 10 lipca br. o godz. 16 pozostawiono na ławce przy Rusałce obrączkę i pierścionek z brylantem. Uczciwego znalazcę proszę o zwrot za wynagrodzeniem. Poznań, Różana 21 m. 12. 12030g

Dachy pokrywa, naprawia i smołuje. Przedsiębiorstwo robót blacharsko - dekarskich. Ignacy Mandowski, Poznań, ul. Grobla 3, tel. 34-69. 12274g

## Różne

Dr Zofia Niemczykiewicz składamy serdeczne podziękowanie za troskliwą opiekę i całkowite wyleczenie naszej córki Hani. Rannowice, Poznań, Rokossowskiego 155. 12289g

Wirówki do mleka, naprawy, części zamienne i talerze wszystkich typów, wykonuje W. Buchwald, Poznań, Ogrodowa 10, drugi dom od Ratajczaka. 11698g

Dachy pokrywa, naprawia i smołuje. Przedsiębiorstwo robót blacharsko - dekarskich. Ignacy Mandowski, Poznań, ul. Grobla 3, tel. 34-69. 12274g

## dr med. Zofia Wereszczakowa

W Zmarłej stracił mi serce pełnego poświęcenia Współpracownika, dobrego i serdecznego Koleżankę oraz troskliwego i wielkiego serca Lekarza Specjalistę. Cześć jej pamięci!

Lekarze i Personel II Miejskiej Poradni Przewodniczącej im. Prof. J. Żylandy w Poznaniu 12280g

Dnia 21 lipca 1955 r. zmarła po długich, z anielską cierpliwością znoszonych cierpieniach, opatrzona Sakramentami św., przeżywszy lat 77, nasza ukochana matka, siostra, babcia i prababica, śp.

W nieutulonym smutku pogrążeni dzieci i rodzina. 12265g

W nieutulonym smutku pogrążeni rodzice, brat i rodzina. 12329g

## dr med. Zofia Wereszczakowa

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, 25 bm. o godzinie 15.40 z kaplicy cmentarnej na Jeżycach, o czym zawiadamiają mąż, córki i rodzina 12308g

Dnia 22 lipca 1955 zmarła po długich i bardzo ciężkich cierpieniach, przeżywszy lat 64, moja kochana żona, nasza najukochańsza mama i siostra, śp.

Dnia 22 lipca 1955 zmarła po długich, z anielską cierpliwością znoszonych cierpieniach, opatrzona Sakramentami św., nasz najukochańszy syn, brat, siostrzeniec, bratanek i kuzyn, śp.

W nieutulonym smutku pogrążeni rodzice, brat i rodzina. 12329g

W nieutulonym smutku pogrążeni rodzice, brat i rodzina. 12329g



## W najbliższych dniach popłynie woda z nowych studni

(v) Program Frontu Narodowego w Ostrowie przewidywał szereg inwestycji, które są już częściowo zrealizowane, a częściowo w stadium realizacji. Dla pełnego wykonania postawionych zadań potrzebna jest jednak pomoc ze strony ostrowskiego społeczeństwa. Dlatego też Komitet Miejski PZPR wraz z Prezydium MRN, wspólną uchwałą wezwał społeczeństwo do pełnej realizacji uchwał partii oraz programu wyborczego MKFN i wysuniętych w kampanii wyborczej służbnych wniosków. Odnosnie budowy nowych obiektów, studzien z wodą pitną, ulic, kanalizacji itp.

Na apel ten jako pierwsze odpowiedziało Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Ostrowie, przystępując do remontu rurociągu ssawczego oraz do podłączenia dwóch nowych studni, co pozwoli na usunięcie dotychczasowych braków w zaopatrzeniu w wodę. Najważniejsze prace w chwili obecnej polegają na dokonaniu odpowiednich wykopów ziemnych, co nie jest rzeczą łatwą, gdyż rurociąg jest położony na głębokości około 5 m w gruncie piaszczystym i do wykopania odpowiedniej ilości ziemi potrzeba dużo rąk do pracy. Poszczególne zakłady, doceniając wysiłki Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej, postanowiły pomóc w czynie społecznym. Niestety, do obecnej chwili jedynie pracownicy Miejskiej Rady Narodowej, Wielkopolskich Zakładów Mechanicznych, ZMP przy ZNTK oraz PKS-u wypełnili częściowo swoje zobowiązania, przepracowując łącznie 108 godzin i wykopując 44 m<sup>3</sup> ziemi.

Główne zadanie przypadło w tej chwili pracownikom Miejskiej Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej, którzy w czynie społecznym, realizując zarazem podjęte zobowiązania lipcowe, poza godzinami pracy przepracowali 428 godzin, wykopując 146 m<sup>3</sup> ziemi. Dzięki nim więc głównie w najbliższych dniach połączony zostanie rurociąg z pierwszą studnią. Od wykonania podjętych zobowiązań przez pracowników pozostałych zakładów pracy zależy likwidacja w najbliższej przyszłości braku wody w Ostrowie. (H)



Dzięki starannej pracy brygady oborowej PGR — Krosno zespół Ornety gospodarstwo to liczące 63 krowy dojne, miesięczny plan odstawy mleka przekroczyło o 5080 litrów. Na zdjęciu: brygada dojarzy w czasie południowego udoju na pastwisku. CAF — fot. Miedza

## W dniu Święta Odrodzenia 51 rodzin robotniczych w Kaliszu otrzymało nowe mieszkania

11 rocznicę ogłoszenia Manifestu PKWN uczciły załogi kaliskich zakładów pracy cennymi zobowiązaniami. Pracownicy Zarządu Budowlanego oddali do użytku w dniu 21 bm. blok mieszkalny w dzielnicy J. Marchlewskiego. 51 rodzin robotniczych jeszcze w przeddzień Święta Odrodzenia wprowadziło się do nowych, pięknych mieszkań.

W 90 proc. wykonała swe zobowiązania lipcowe i festiwalowe młodzież kaliska, zaoszczędzając około 1.000.000 zł.

Uroczysty przebieg miała sesja Powiatowej i Miejskiej Rady Narodowej w Wolsztynie. Przewodniczący Prezydium PRN — Władysław Friedrich omówił poważne osiągnięcia miasta i powiatu w ciągu minionych 10 lat. M. in. powstała i wspaniale rozbudowała się wolsztyńska Fabryka Mebli oraz Wytwórnia Win. W nowych zakładach pracy znalazło zatrudnienie blisko 6 tys. osób. Szczególnie poważne inwestycje poczyniono w wolsztyńskim POM-ie, zespołach PGR Chorzemin i

Gościszyn oraz w istniejących w powiecie 28 spółdzielniach produkcyjnych. Pięknym dorobkiem 10-lecia jest wybudowanie sześciu szkół oraz zelektryfikowanie 18 wsi.

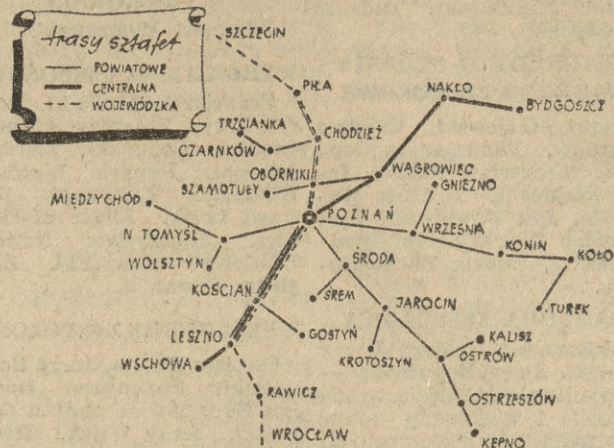
A plan pięcioletni przewiduje zelektryfikowanie w powiecie dalszych 20 wsi, budowę nowych bloków mieszkalnych. 200 domków jednorodzinnych i przedszkola w mieście przy ul. Świerczewskiego.

Podczas sesji przodującym pracownikom miasta i powiatu wręczono odznaczenia państwowe. M. in. brązowy krzyż zasługi otrzymał listonosz z

## Przez nieróbstwo zmarnowano 28 wozów siana

Jakie straty może spowodować niedbalstwo i bumelantwo dowodzi przykład dwóch spółdzielni: w Przybysławicach i Lewkowie, pow. Ostrow. A było tak: 29 czerwca siano na łąkach spółdzielczych w Przybysławicach było wysuszone, gotowe do zwożenia. Spółdzielcy jednak nie wyszli do pracy, urządzając sobie „święto”. Następnego dnia zaczął padać deszcz i w rezultacie zmarnowano osiem wozów dobrego siana. W podobny sposób spółdzielcy z Lewkowa zmarnowali 20 wozów wartościowego siana z koniczyny. (Mat)

## Głos Sportowy Z przygotowaniem do Gwiazdzistej Sztafety Festiwalowej nienajlepiej...



Przeprowadzone dla uczczenia Festiwalu spartakiady, przyniosły młodzieży naszego województwa wiele nowych odznak SPO. klas sportowych i nowych rekordów. Koło ZMP przy Burze Handlowym PCD w Trzciance wykonuje dwa kajaki oraz buduje boisko do siatkówki. Młodzież Sempolna, Babla i Kłodawy w pow. Koło buduje w czynie społecznym: boiska do piłki nożnej, siatkówki, koszykówki, bieżnię w Kłodawie, wykonuje prace wykopowe przy basenie w Kole — murowaną szatnię.

W powiecie Krotoszyn są w trakcie budowy dwa boiska piłki nożnej, 4 do siatkówki, 2 tory przeszkód, 3 boiska obsadzone są drzewkami.

Podobnie w Gnieźnie, Międzychodzie i innych środowiskach młodzież podejmuje zobowiązania społecznego budownictwa sportowego. Dlatego też w chwili obecnej, w okresie wzmożonej aktywności młodzieży, sprawa podejmowania zobowiązań sportowych winna się stać jedną z głównych w pracy zarządów ZMP i instancji sportowych.

Sądę, że ta inicjatywę zobowiązań, wzmożenia życia sportowego i jego masowości należy rozwinąć w trakcie przygotowań do Gwiazdzistej Sztafety Festiwalowej i w oparciu o aktywność do komitetów przygotowawczych na wszystkich szczeblach.

W okresie przygotowań do Gwiazdzistej Sztafety Festiwalowej, głównie należy skoncentrować się na spartakiadach, które zgodnie z założeniami festiwalowego współzawodnictwa sportowego o tytuł najlepszego w sporcie zrzeszenia, powiatu — miasta, miały się odbyć we wszystkich środowiskach w mieście i na wsi. Ołbrzymia większość spartakiad w mieście już się odbyła, ale w dalszym ciągu istnieje szereg zakładów, gdzie ich się nie organizuje. Na terenie wiejskim w powiecie Jarocin, Koło i szeregu innych spartakiady gromadzkie do tej pory nie odbywały się.

### KOMITET JEST...NA PAPIERZE

Niczym nie da się wytłumaczyć faktu, że w powiatach: Kępno, Szamotuły i innych, nie powołano komitetów organizacyjnych Sztafety. W Koninie Komitet istnieje tylko na papierze, a jego członkowie, których zadaniem jest powołać komitety gromadzkie, przygotować wiece, setki rozerwistów, jadących z meldunkami i podjętymi zobowiązaniami na wiec powiatowy w dniu 27 VII 1955 r. narzekają — nie wiadomo dlaczego — jedynie na brak benzyny. W Gostyniu na posiedzeniu Komitetu, nie przyjęto żadnego planu działania, zapoznano się jedynie z materiałami instrukcyjnymi, ale, kto je w Gostyniu będzie wykonywał — bardzo trudno się domyśleć.

Istnieje potrzeba zapoznania się z celem sztafety przez niektórych



### NIEDZIELA

Godz. 9.15 Stal Warta — Kolej (Fabianowo). Mecz piłkarski o mistrzostwo klasy A. Stadion im. 22 Lipca.

Godz. 10.00 Regaty żeglarskie o mistrzostwo Polski — juniorów, w klasie „Słonka” na jeziorze w Klekru. Przystań ZS Sparta.

Godz. 15.00 Ogólnopolskie uliczne wyścigi kolarskie o puchar MTP na trasie ulic: Słowackiego, Prusa, Sienkiewicza i Słowackiego.

Godz. 17.00 Wyścigi żużlowe Gwardia (Bydgoszcz) — Unia (Leszno) o puchar MTP na torze w Golecinie.

— Budowlani (Poznań) — Stal (Kalisz). Mecz o mistrzostwo piłkarskie III ligi. Boisko przy ul. Rolnej.

Godz. 18.00 Kolej (Poznań) — Start (Chorzów). Mecz północny o mistrzostwo Polski juniorów na boisku w Dębce.

naszych aktywistów, na szczeblu powiatowym, jak również i wojewódzkim. Organizowanie sztafety ma pomagać w przygotowaniach do Festiwalu.

Głównym zadaniem Sztafety jest dotarcie do setek tysięcy młodzieży i sportowców z ideą Festiwalu. Wyruszy ona ze wsi, spółdzielni produkcyjnych i PGR-ów do gromad, a następnie z gromad, zakładów pracy, instytucji, obozów letnich do powiatu, miasta, dalej — do województwa i na trasy sztafety centralnej, którą będziemy witali w Poznaniu — dnia 23 VII 1955 r. W sztafecie młodzież polska poniesie swoje zobowiązania i meldunki o osiągnięciach w pracy, nauce, życiu kulturalnym i sportowym oraz serdeczne i gorące pozdrowienia dla uczestników Festiwalu.

CZESŁAW KOŁACKI  
Z-ca Kier. Wydz. Prop. Agit.  
ZW ZMP

## Wiśniowska mistrzynią świata w łucznictwie!

Reprezentantka Polski Katarzyna Wiśniowska odniosła piękny sukces na łuczniczych mistrzostwach świata w Helsinkach, zajmując pierwsze miejsce w konkurencji indywidualnej kobiet. Polka uzyskała 3033 pkt.; drugie miejsce zajęła Angielka Warner.

W konkurencji drużynowej zespół polski zajął trzecie miejsce — 8184 pkt. za Anglią 8679 pkt. i Finlandią 8233 p. a wyprzedził — USA i Szwecję.

W konkurencji męskiej mistrzem świata został Szwed Andersen 3020 pkt., a drużynowo — Szwecja 8697 pkt. przed Finlandią 8804

## Samochodowe wyścigi uliczne o mistrzostwo Polski

Określi — poznański i stalnogradzki PZM organizują 31 bm. uliczne wyścigi samochodów — III eliminacji przed mistrzostwami Polski.

Wyścig prowadzić będzie od ul. Libelta (start i meta) przez al. Stalingradzką, ul. Nowowiejską, ul. Chopina, al. Stalingradzką, ul. Fredry i al. Stalingradzką do ul. Libelta, Trasa wynosi 35 km. (X)

## Mecz szachowy ZSRR — Polska

22 bm. przybyła do Warszawy ekipa szachistów radzieckich, którzy rozegrają w Łodzi między państwowy mecz szachowy z reprezentacją Polski.

Spotkanie rozegrane zostanie na 10 szachownicach, Barw polskich bronić będą: Śliwa, Arłamowski, Gawlikowski, Tarnowski, Gromek, Branicki Dworzyński, Plater, Brzeska i Pytlakowski.



NA KIERMASZU



Zgodnie z naszymi zapowiedziami — nie zabrakło towarów do ostatniego dnia. Większość z nich będzie można nabyć po zakończeniu Targów w PDT i w innych dużych magazynach poznańskich. Ponieważ jednak zupełnie co innego jest nabyć np. komplet białej bielizny na Targach niż w jednym ze sklepów śródmieścia, stąd zrozumiały stał się ogromny ruch na kermaszu przez cały czas trwania MTP.

### UROCZY ZAKĄTEK



To też Targi Poznańskie, a mianowicie stoisko PTT-K, które obrazuje doskonałą organizację naszych czasów oraz wspaniały rozwój turystyki i urządzeń sportowo-wypoczynkowych.

### OSTATNI DZIEŃ

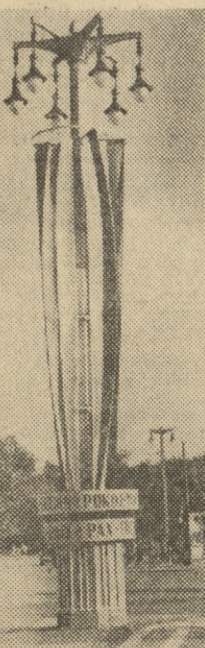
Już jutro Poznań wróci do swego normalnego życia — okres trwania MTP kończy się z dniem dzisiejszym. Wbrew przewidywaniom, Targi nie będą za mienione na wystawę i w ten sposób niejako „przedłużone”. Są za to wszelkie dane, aby spodziewać się, że Targi tego rodzaju Poznań organizować będzie od lat co roku. W każdym razie dzielny ich organizator, dyrektor Askanas, obiecuje wznowienie Międzynarodowych Targów Poznańskich w przyszłym roku.

A więc — z miłymi gośćmi z kraju i zagranicy oraz z ofiarnymi pracownikami MTP — Poznań żegna się w dniu dzisiejszym krótko: do zobaczenia w roku przyszłym!

### POPISEM EKSTRAWAGANCI

nazwać by można rewię zagranicznych aut na ulicach Poznania w okresie MTP. Wiele z tych wozów budziło zwrócić uwagę z zaciekawieniem oryginalnym rozwiązaniem problemów karsyjnych.

### FRIEDEN, POKÓJ, PAX, PACE



Także napisy widnieją wokół pięknie udekorowanych, wielopunktowych latarni na ulicy Czerwonej Armii w Poznaniu. Tak, MTP dobrze przysłużyło się sprawie pokoju na swoim odcinku wymiany towarowej, dodajmy, że wcale nie drobnym odcinku. Przecież handel zbliża, a bez zbliżenia nie ma przyjaźni między narodami.



W Szamotułach przy ul. Ostrowskiej buduje się w szybkim tempie „Osiedle robotnicze” składające się z 40 domków jednorodzinnych. 20 z nich jest już w budowie a 2 z nich są na ukończeniu.

Fot. K. Przychodzki

## KURS dla pracowników rad

Prezydium WRN w Poznaniu zorganizowało 3-tygodniowy kurs dla przewodniczących i sekretarzy gromadzkich rad narodowych z 26 powiatów naszego województwa. Celem kursu jest podniesienie kwalifikacji pracowników GRN i przygotowanie ich do sprawnego przeprowadzenia kampanii żniwno-omłotowej.

## 2 x — dlaczego?

Dlaczego Prezydium PRN w Kościanie nie przydzieliło jeszcze Rolniczemu Zespołowi Spółdzielczemu w Jerce żniwiarki-grabarki po ob. Suchorze? Przecież spółdzielcy starają się o przydział tej maszyny już od kwietnia.

Dlaczego POM w Kurzejgórze zwleka z przysłaniem maszyn żniwnych do spółdzielni produkcyjnej w Jerce, a tymczasem spółdzielcy chcą już rozpocząć żniwa.

Prosimy o szybką odpowiedź w tych sprawach.

## Nie pozwolił — zapłaci 300 zł

Na polu ziemniaczanym Józefa Matczaka w Strzyżewie pow. Ostrow wykrzyto duże ognisko stonki. Służba rolna sprowadziła natychmiast motorowy agregat do opryskiwania. Zamierzano zniszczyć ognisko oraz zapobiec rozprzestrzenianiu się żarłocznego chrząszcza. Jednakże J. Matczak nie pozwolił wjechać na pole. Za szkodliwy społecznie opór Matczak został ukarany doraźnie grzywną 300 zł.